Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huynh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Vên Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự·Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Chủ nhiệm : KIỀU-VĂN-LẬN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Chín.—Số **1.593** Thứ Tư 11-7-62 *(10 th. 6 (thiêu) Nhâm-Dần)* Giá **2 đ.**

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- **Bộ Công Dân Vụ đã chính thức yêu cầu các nhà cầm quyền các tỉnh giúp tay vào việc bài trừ những kẻ mướn báo và cho mướn báo**
- **Phản đối ô. Phouma nhúng tay vào nội bộ Việt Nam phái đoàn V.N.C.H. tầy chay phiên họp ở Genève.- Rạng đông giữa đêm : bom khinh khí nổ**
- **Bộ Giáo Dục khuyến cáo các Tư thục mở riêng lớp Nam Nữ Trung học**

RẠNG ĐÔNG lúc nửa đêm

HONOLULU (AFP) 9-7. Sáng nay, một thông cáo của Uỷ hội Nguyên tử năng cho biết đại ý như sau :

«Lực lượng hỗn hợp «Task Force 8» loan báo rằng một trái bom khinh khí, được một hỏa tiễn «Thor» đưa lên không trung, đã nổ trên đảo Johnston hồi 25 giờ (giờ Ha uy di). Trái bom mạnh hơn một triệu tấn T.N.T.».

Cuộc nổ bom này thuộc khuôn khổ cuộc thí nghiệm «Dominic»

Đây là lần đầu tiên trên thế giới một bom khinh khí nổ trên không trung, tạo ra một cảnh tượng đông nhân tạo mà ở cách xa hàng ngàn cây số người ta trông thấy rõ.

Tại Honolulu (cách đảo Johnson 1200 cây số) trời đã bừng sáng giữa đêm khuya. Tại Ha uy di, người ta có cảm tưởng một trời đột nhiên mọc lên tất mau. Sau một ánh chớp sáng lóe, bầu trời lần lần nhuộm màu trắng, rồi xanh lá cây, hồng, cam và đỏ tươi.

Ở Tân tây lan trời sáng rực. Phía bắc, ánh sáng rực rỡ có mầu hồng bao quanh, xuất hiện trong 10 phút.

CUỘC HỌP BÁO

của ô. M. DROSDOFF trưởng ban Canh nông của Phái bộ U.S.O.M.

SAIGON.— Ngày thứ Ba, mồng 10-7, hồi 9 giờ sáng, tại Thính Đường của sở Thông Tin Hoa kỳ ở Đại Lộ Lê Lợi, ông Matthew Drosdoff, Trưởng Ban Canh Nông của Phái bộ Viện Trợ Mỹ(USOM) và ông George L. Britton, cố vấn đặc biệt của USOM và thực vật binh lý học và diệt trừ côn trùng phá hoại mùa màng, đã mở một cuộc họp báo đặc biệt đánh riêng cho báo chí địa phương.

Trong cuộc họp báo này ông Drosdoff đã trả lời những câu hỏi về các phương diện của cuộc viện trợ canh nông của phái bộ USOM cho Việt Nam gồm có : Cải tiến ngành chăn nuôi dê gia súc ; thống kê canh nông ; cải thiện nông trại và nhà cửa ; tăng tiến những hội thanh thiếu niên nông thôn (4-T Clubs) huấn luyện nông nghiệp ; tài nguyên về đất đai và thủy lợi ; tín dụng và hợp tác ; những dịch vụ chỉ nguyên quốc tế và bảo vệ cây cối và mùa màng.

Ông Britton cũng thảo luận và chiếu dịch mới diệt trừ chuột mà giai đoạn đầu đã được hoàn tất tại 7 tỉnh ở miền Trung Nguyên Trung Phần Việt Nam.

2.000 lít nước

mắm bị niêm phong vì tình nghi có pha đường hóa học

Từ lâu đồng bào trong vùng Quận Sáu Sài Gòn đã thường dùng nước mắm mua qua 2 vựa lớn nhất trong Đô Thành ; Nhưng vì có nhiều đơn tố cáo với sở trưng tại Mạc Hóa Đô Thành, vựa 2 vựa nước mắm Nam Hoa số 447A đường Phó Cơ Điều và 37 đường Lê văn Kế do bà Võ thị Tuyết Lâm chủ, đã phải đóng hóa học bán ra thị trường.

Do đó, hồm qua 7-7-62, nhân viên sở trưng thị Mạc Hóa Đô Thành phối hợp cùng cảnh sát quận Sáu liên đến 2 vựa nước mắm nói trên mở cuộc điều tra. Sau khi thử xong, rồi chất vào 2 chú vựa, thì được biết đây là 2 vựa bán loại nước mắm P.an Thiết. Kể đó nhân viên niêm yết thị nhãn niêm dán. Nhà chức trách liên phái nhân viên đóng 2 vựa nói trên niêm phong tất cả những và bị phi chúng nước mắm Phan Thiết. Cả thảy có ngót 2.000 lít nước mắm bị giữ lại.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Tranh quyền trong nước ? Tranh ảnh hưởng khắp Bắc Phi ?

(II) Bất đồng ý kiến trong việc giải quyết vấn đề Quân đội Bí Mật và thi hành hiệp ước Evian là một trong những nguyên cớ đầu tiên làm cho hai phe Ben Bella — Fehrat Abbas và Ben Khedda — Belkacem Kim chống đối nhau. Nhưng cũng có thể rằng 2 phe kia chỉ lấy việc bất đồng ý kiến đó làm nền cho sự xung đột, còn lý do chính của cuộc xung đột chỉ là một cuộc tranh quyền, một cuộc tranh quyền dân dã.

Ben Bella vốn là lãnh tụ sáng lập Mặt Trận Giải Phóng An giê Ri, cùng với Fehrat Abbas. Ở trại tù Pháp ra, sau 6 năm giam cầm, ông ta thấy sự việc đã đổi khác, Fehrat Abbas bị loại, những đồng chí khác lên nắm quyền. Ông muốn đặt lại hệ thống quyền hành cũ, chủ du Mo Rốc và các chiến khu ngoài biên giới để mưu tăng cường thế lực riêng. Ông gây lại ảnh hưởng trong Uỷ Ban Trung Ương Mặt Trận Giải Phóng, được coi như một thứ Quốc Hội tạo ra Chánh phủ.

Nhưng các tân lãnh tụ nắm quyền trong Chánh phủ đã rõ mồi đề dọa. Vì thấy mất đề dọa, họ đề đàng thỏa hiệp với phe Quân đội Bí Mật và Pháp, để sớm có cơ hội nắm lấy thực quyền và giữ lấy đất chủng trong nước. Ông Belkacem Kim và ông Ben Khedda đã đánh một nước cờ khá mạnh bao khi bắt một số khá nhiều nhân vật cao cấp theo Ben Bella, và đồng thời lấy quyền Chánh phủ để tổ chức ngay nhân dân và quân đội trong nước.

Cuộc chia rẽ vì tranh quyền lẫn lần khắc liệt thêm lên. Rõ ràng là Ben Bella đã phải vội vàng di trốn. Rõ ràng là nhiều nhân vật thân Ben Bella đã bị chánh phủ bắt. Rõ ràng là quân đội không chiến chia ra 2 phe, đã kích nhau mạnh mẽ, nhưng chưa có nổ súng. Ben Bella nóng hành động ngay, nhưng Chánh phủ vẫn có kéo dài thời gian, có lẽ mưu tính cũng có thể lực trong nước và thu hút quân đội lần lần theo về phe mình.

Ben Bella đã thua keo đầu, thua đau; nhưng trận đấu chưa kết thúc. Cuộc chia rẽ đã phức tạp thêm nhiều nữa vì sự can thiệp của Tuy Ni Di, Ma Rốc, Cộng Hòa Ả Rập Thống nhất, cả Pháp nữa, và rồi đây cả khối Á Rập nữa. Đây là một cuộc tranh ảnh hưởng lan khắp cả một khu vực Bắc Phi.

Tuyên ngôn Trung lập của Ai Lao

đã được tuyên đọc tại Hội Nghị Genève

- **Ai Lao cam kết đầy lui quân đội ngoại quốc, không cho quân đội nào xâm nhập, và không để cho ngoại bang xen lấn vào việc nội bộ Lào.– Tây Phương hài lòng về tuyên ngôn của ông Phouma.**

Phái đoàn Việt Nam tầy chay phiên khoản đại của Hội Nghị Genève.

Tuyên ngôn trung lập Ai Lao

(AFP) 9-7.— Phiên họp khoáng đại của hội nghị 14 nước về Ai Lao, khai mạc hồi 15 giờ tại điện Quốc liên, đã bế mạc hồi 16g50 sau khi nghe đọc tuyên ngôn trung lập của chánh phủ Ai lao.

Bản tuyên ngôn trung lập

Đây là nguyên văn bản tuyên ngôn trung lập của chánh phủ Hoàng gia Ai lao :

• Chánh phủ Hoàng gia cương quyết theo con đường hòa bình và trung lập, đúng với quyền lợi và nguyện vọng của dân tộc Ai lao cùng các nguyên tắc trong bản thông cáo chung ký ở Zurich ngày 22-6-61 và thỏa hiệp ký ở Genève hồi 1954 nhằm xây dựng một nước Ai lao hòa bình, trung lập, độc lập, dân chủ, thống nhứt và thịnh vượng, long trọng tuyên bố :

1) Sẽ triệt để áp dụng 5 nguyên tắc sống chung hòa bình và đối ngoại, phát triển liên lạc thân hữu và siết chặt bang giao với tất cả các nước, trước hết là với các nước láng giềng, trên căn bản bình đẳng và tôn trọng độc lập, chủ quyền Ai lao.

2) Dân tộc Ai lao quyết tâm bảo vệ và làm tròn trọng chủ quyền, độc lập, trung lập, thống nhứt và sự toàn vẹn lãnh thổ Ai lao.

3) Chánh phủ Hoàng gia sẽ không sử dụng hay lấy vũ lực để dọa để cố thể làm cho hòa bình thương tổn tại các nước khác và sẽ không xen lấn vào nội bộ các nước khác.

4.) Sẽ không tham gia bất cứ liên minh quân sự nào hay một thỏa ước nào có tính cách quân sự hay khác thế, có thể không phù hợp với nền trung lập của Vương quốc Ai lao. Chánh phủ Hoàng gia sẽ không cho phép thiết lập một căn cứ quân sự ngoại quốc nào trên lãnh thổ nhằm mục đích quân sự hay xen lấn vào nội bộ các nước khác và sẽ không thừa nhận «sự bảo vệ» của bất cứ liên minh quân sự nào (kể cả Tổ chức Liên phòng Đông nam Á).

5) Sẽ không để cho ngoại bang nào xen lấn vào nội bộ Vương quốc, bất cứ dưới hình thức nào.

6) Vương quốc Ai lao sẽ yêu cầu tất cả các quân đội và nhân viên quân sự ngoại quốc triệt thoái và sẽ không để cho một quân đội hay một nhân viên quân sự ngoại quốc nào xâm nhập Ai Lao.

7) Sẽ nhận viện trợ trực tiếp và với điều kiện của tất cả các nước muốn giúp Vương quốc Ai lao xây dựng một nền kinh tế quốc gia độc lập và tự trị, trên căn bản tôn trọng chủ quyền Ai lao.

8) Sẽ tôn trọng các hiệp định và thỏa ước từng ký kết phù hợp với quyền lợi dân tộc Ai lao và chánh sách hòa bình, trung lập của Vương quốc, nhất là thỏa hiệp Genève 1962 và sẽ hủy bỏ tất cả các hiệp định, thỏa ước trái với nguyên tắc đó.

• Tuyên ngôn này của chánh phủ Hoàng gia và nền trung lập sẽ được bảo hành theo hiến pháp và sẽ có hiệu lực như một đạo luật.

• Vương quốc Ai Lao kêu tất cả các quốc gia tham dự hội nghị quốc tế giải quyết vấn đề Ai Lao cùng tất cả các nước khác thừa nhận chủ quyền, độc lập, trung lập, thống nhứt và sự toàn vẹn lãnh thổ Ai lao theo đúng mọi điều và không nên có những hành động trái với các nguyên tắc đó ».

Mỹ hài lòng

GENÈVE (Reuter) 9-7.— Tây phương đã hài lòng về bản tuyên ngôn trung lập của Ai Lao.

Theo nguồn tin cận bên hội nghị, người ta hay rằng ông Harriman, đại biểu Mỹ, cho biết rằng bản tuyên ngôn trung lập Ai lao là « một vấn kiện khả quan ».

Ông lại mong rằng hai chủ tịch hội nghị sẽ ấn định một ngày để hội họp tại Genève các Ngoại trưởng các nước liên hệ để ký thỏa ước về Ai lao. Còn ông Mac Donald (Anh) cho hay rằng khối Liên phòng Đông Nam Á sẽ tuyên ngôn tôn trọng ý nguyện của Ai lao.

Phái đoàn Việt Nam tầy chay

GENÈVE (VTX) 10-7-62 Phái đoàn VietNam Cộng Hòa đã không tham dự phiên họp Hội nghị 14 nước về Ai Lao, sáng hôm qua thứ Hai 9 tháng 7. Khi phiên họp khai mạc, một phát ngôn của Phái đoàn VietNam Cộng hòa đã công bố một thông điệp báo chí giải-thích lý do vắng mặt của phái đoàn.

Thông điệp đó vạch rõ : « Chính phủ liên hiệp Ai Lao đã vội vã thừa nhận các nhà đương cục trên thực tế tại Bắc Việt với lời hứa hẹn trao đổi phái đoàn ngoại giao ». Kế đó, thông điệp nhắc tới việc tăng gia xâm nhập của bộ đội Việt Cộng « vào lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa, nhất là trong miền Cao nguyên ở biên giới Việt-Lào ».

Bức thông điệp nhấn mạnh : « Những sự kiện nghiêm trọng đó là một sự xâm phạm vô nhân trung lập Ai lao, vừa là một sự can thiệp không thể tha thứ vào việc nội bộ của miền lân quốc. Trước tình thế ấy, Phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa tự Hội nghị về Ai lao đã phải thỉnh nhưng chỉ thị mới của Chính phủ Việt Nam Cộng hòa và thấy bắt buộc phải ngăng tham dự phiên họp ngày 9 tháng 7, trong khi chờ đợi những chỉ thị ấy ».

Ngoại trưởng Dean Rusk tuyên bố : Tình thế ở V. N. vẫn tốt đẹp hơn 1 hay 2 năm trước đây

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 9-7-62. — Ngoại Trưởng Dean Rusk hôm qua tuyên bố rằng Quân đội Việt Nam Cộng Hòa đã năm được quyền chủ động trong cuộc chiến tranh phòng vệ chống Cộng sản và đã làm giảm bớt nhiều cuộc tấn công của Việt Cộng.

Ngoại Trưởng Mỹ nhấn mạnh rằng tình hình đã cải tiến về nhiều phương diện, nhất là về mặt dồn dập, tinh hào và tiếp vận. Ngoại Trưởng nhấn nhận con những chiến của thiết phải thực hiện, song ông cho rằng tình thế hiện nay đã tốt đẹp hơn một hay hai năm trước.

Ngoại trưởng Dean Rusk đã tuyên bố như trên để trả lời những câu hỏi của các ký giả trong một cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình.

Về câu hỏi liên quan đến việc 10.000 quân Việt cộng ở Ai Lao có thể xâm nhập miền Nam Việt Nam sau thiết lập chế độ trung lập ở Ai Lao, Ngoại trưởng Dean Rusk trả lời như sau :

• Một trong các trách vụ của Hội nghị Genève hiện nay bàn về Ai Lao là đạt tới một thỏa hiệp để Ai Lao khỏi trở thành một bành lang dưa đến các nước khác. Trách nhiệm ngăn ngừa sự kiện đó thuộc về Chính phủ Ai Lao và Uỷ hội Quốc tế Kiểm soát».

Ngoại Trưởng nói tiếp rằng nếu có sự di chuyển của Cộng quân như vậy, cuộc khủng hoảng sẽ trở nên vô cùng đen tối. Tuy nhiên, ông không tin rằng một việc như thế sẽ xảy ra.

AN GIÊ RI : Điều đình bắt đầu

RABAT (Reuter) 9-7.— Ông Ben Bella đã tới Rabat sáng nay trên một phi cơ Ilyoushine của Tiệp khắc hồi 8 giờ quốc tế.

Tại đây ông sẽ gặp các phái viên của ông thủ tướng Ben Khedda.

VIỆC AN GIÊ RI !

— Thôi chỉ anh em cả mà ! Huề cả làng ! Chúng ta hãy sóa bỏ quá khứ !

(Trích báo Canard Enchaîné Pháp)

Ông Bộ trưởng Công Dân Vụ đã chính thức

Yêu cầu các vị Đô trưởng, Thị trưởng và Tỉnh trưởng bài trừ nạn mướn báo và cho mướn báo

Trong mấy tháng nay, báo chí trong nước kêu ca rất nhiều về cái nạn mướn báo và cho mướn báo của những kẻ vô lương tâm, mà quảng vì mên tư lợi đã giết hại dân mồn các báo chí và làm tổ ngại cho việc phổ biến tin tức sâu rộng tại các vùng xa xôi.

Chính quyền cũng đã lưu tâm đến việc này, nên ông Bộ Trưởng Công Dân Vụ, ngày 2-7-62, đã chính thức yêu cầu các vị cầm quyền ở các tỉnh giúp tay vào việc bài trừ tệ đoan kể trên.

Rất vui, chúng tôi tin tưởng các cơ quan công quyền ở các tỉnh sẽ để ý đến hành động của các Đại lý báo bán và cả các người bán báo dạo. Chúng tôi mong rằng quý vị, độc giả chân chính sẽ làm ơn tố giác cho quan chính quyền những kẻ mướn báo, cho mướn báo và những kẻ lợi dụng cả chút «quyền» nhỏ nhặt để xem báo cũ.

BỘ QUỐC GIA GIÁO DỤC KHUYÊN

Các trường nên tổ chức các lớp riêng cho nam nữ sinh

- **Bắt đầu từ năm tới, việc xin mở trường phải khai rõ là Nam hay Nữ Trung Học.— Cần phải chọn các giáo sư đúng tuổi (nam) để dạy các lớp nữ sinh.**

SAIGON.— Bộ Quốc gia giáo dục xét rằng việc tổ chức lớp học hỗn hợp tại các trường Trung học Tư thục và Bán công chẳng những có thể trở ngại, cho việc duy trì kỷ luật và lành mạnh hóa giới thanh niên học đường mà đối khi còn đưa đến những bất quả không đốt do sự tiếp xúc giữa Nam, Nữ sinh đang tuổi lớn.

Để cải thiện tình trạng trên, và nhằm mục đích :

— Bảo vệ luân lý và thuần phong mỹ tục,

— Giúp phần trong công cuộc chấn hưng đạo đức học đường.

Thiết nghĩ việc giáo dục với nhau của học sinh từng giới (vì trong giờ học có những điều tiếp nối cho Nam sinh mà không tiếp nối cho Nữ sinh).

— Chấm dứt những mánh khóe bất chính lôi cuốn học sinh nâng nâu, ngỗ hầu tránh được những sự đáng tiếc có thể xảy ra.

Nên Nha Tư Thục đã yêu cầu các ông Hiệu Trưởng lưu ý nghiêm túc vấn đề, và đàn đầu cho thực hiện, trong phạm vi khả năng và phương tiện sẵn có, cần cứ vào hoàn cảnh thực tế của Trường, cùng thanh phần sĩ số mỗi giới, những khuyến cáo sau :

1.— Các Trung Học Bán Công và Tư Thục không nên tổ chức những lớp học hỗn hợp cho học sinh Nam, Nữ.

2.— Nếu thông số Nữ sinh mà bậc đa số hơn thành một lớp, không nên phân chia nữ sinh ra nhiều lớp lẻ với Nam sinh, nhưng nên hợp tất cả Nữ sinh mà bậc thành những lớp riêng. Vì dụ : tổng số Nữ sinh Đệ Tứ có 120, thì lập 2 lớp Nữ sinh, chứ không nên phân phối số Nữ sinh vào nhiều lớp hỗn hợp.

3) Nếu trường có đủ phương tiện, nên lập khu riêng biệt cho Nữ sinh, khu riêng biệt cho Nam sinh.

4) Nếu số phòng ít, có thể tổ chức những lớp học bán thì : vì dụ, Nữ sinh học buổi sáng, Nam sinh học buổi chiều.

5) Trong trường hợp các lớp phải học cùng giờ, nên tổ chức lớp riêng cho Nữ sinh.

6) Phải đánh cho Nữ sinh những tiện nghi riêng biệt.

7) Để tránh sự chen lấn, nên sắp đặt cho Nữ sinh có sân chơi, cửa ra vào, lối đi, cầu thang riêng biệt.

Ngoài ra công ăn quý vị lưu ý lựa chọn, các giáo sư phụ trách lớp Nữ sinh, nên mời Nữ Giáo sư hoặc các Nam Giáo sư lớn tuổi có tác phong đạo đức, đã lập vợ con, đang có vợ.

Kể từ năm khóa tới, đơn xin mở của Trường Tư Thục phải xác nhận rõ là xin mở Nam Trung Học, hay Nữ Trung Học, hoặc dự trù những biện pháp thích nghi để mở lớp riêng cho Nam Sinh và lớp riêng cho Nữ sinh.

LẬP TRƯỜNG

Về lá phiếu bầu của các quốc gia Á Phi tại Liên Hiệp Quốc

Kể từ ngày 1-7-62, thêm hai quốc gia Ruanda và Urundi (nguyên thuộc Bỉ) đã được đốc lập. Vô sau khi được gia nhập Liên Hiệp Quốc, thì đây là hai hội viên thứ 105 và 106 của tổ chức này. Như vậy số hội viên Á Phi (tốt nhiên không kể hội viên thuộc khối Công, như Ngoại Mông Cổ, v.v...) từ con số 51 sẽ lên tới 53. Vai trò quyết định của khối các quốc gia Á Phi đã rõ rệt, vì theo đúng hiến chương LHQ, mỗi quốc gia hội viên có một lá phiếu bầu không kể tới dân số, tới lực lượng binh bị hoặc sự trưởng thành chánh trị từ lâu hay mới mẻ.

Sự kiện phát triển của thành phần Liên Hiệp Quốc, trên một khía cạnh nào đó gây ra một tình trạng mới, chưa biết sẽ ảnh hưởng tới đâu về tương lai của tổ chức quốc tế này.

Trước hết là thái độ đề đặt có phần e ngại của một số quốc gia cũ, khi nghĩ rằng khối « đa số » tân quốc gia nầu hết là nhược tiểu vừa thoát nô lệ đốc lập, với số dân chúng tương đối ít ai (1), sẽ có phương hại tới sự thực hiện lý tưởng của tổ chức LHQ. Họ là vậy là bởi vì họ nghĩ rằng, có đủ thiện chí và khả năng để thi hành đầy đủ bổn phận theo Hiến Chương cũng không phải là dễ dàng và quá giản dị như thường tưởng. Họ cũng cho rằng như vậy lại có một sự bất công khác, khi nghĩ tới số lượng dân cư, tới nhiệm vụ nặng nề, vv... của một quốc gia hội viên quá khác nhau với những số lượng nhiều hơn nhau.

Đối lại, các quốc gia Á Phi nhược tiểu xem đó là phương tiện hợp lý và hiệu nghiệm để ngăn chế ảnh hưởng của các cường quốc đối với Liên Hiệp Quốc. Họ cũng xem đó là phương thức thể hiện rõ ràng nhất những nguyên tắc dân chủ chân chính trên bình diện quốc tế.

— Chúng tôi cảm thấy rằng những sự bất nhất sẽ được được đốc lập, thích khắt mọi ràng buộc để lưu cửu sau khi, nhưng chúng tôi thể thuận tiện hơn để hành động mọi cách khách quan đem lại mọi ảnh hưởng tích thân, ủng hộ sẽ cùng có Liên Hiệp Quốc.

Ý kiến trên đây của giáo chủ Makarios, tổng thống nước Cre-ta (Cyprus) có thể là ý kiến chung của phần đông các quốc gia Á Phi hội viên Liên Hiệp Quốc.

Mối lo ngại của các cường quốc, nhất là các cường quốc Tây phương, không phải là không có căn cứ. Trước cuộc chiến, chỉ có Tây Âu mới có thuộc địa. Nay các đất đai Á Phi « cựu thuộc địa » đã phải tranh đấu để tự giải phóng, mặc dầu có một vài trường hợp cởi mở ôn hòa, dẫu sao cũng chưa thể gột bỏ hết những mặc cảm của Đối với các cường quốc. Tây phương, luôn luôn họ vẫn cần phân nào « ngại cơ chừng ; ấy là chưa nói đến ở một vài nơi những quyền lợi vẫn kinh tế của đôi bên chưa được giải quyết thỏa mãn. Trái lại, trước đây Ngô Sĩ Liên đã thâm của khối Cộng Sản luôn luôn như tại L.H.Q., trong khi khối Tây phương có những chân rẽ)

(Xem tiếp 1 trang 4)

TẠI NINH THUẬN

1 TIỂU ĐOÀN VIỆT CỘNG TẤN CÔNG

một đơn vị Bảo An bảo vệ công trường trại Lâng

PHAN RANG. — Nguồn tin có thẩm quyền cho hay, hồi 4 giờ sáng ngày 7-7 lối một Tiểu đoàn Việt Cộng vũ trang đầy đủ gồm có đông cối 60 ly và đại liên đã tấn công một đơn vị Bảo An có nhiệm vụ bảo vệ công trường Trại Lâng, cách Phan Rang (Ninh Thuận) 45 cây số về hướng Bắc.

Lực lượng Việt Cộng ý thế đông hơn, áp dụng chiến thuật biển người áp đảo tinh thần các chiến sĩ Bảo An nhưng chúng đã bị thất bại trước tinh thần anh dũng của anh em Bảo An.

Sau hai tiếng đồng hồ cầm cự, Việt Cộng đã phải lui quân. Theo các tin tức nhận được, sự thiệt hại và phía địch do các cuộc oanh kích của Không Quân Việt Nam như sau :

Ngày 1-7 tại một địa điểm cách Phan Rí 27 cây số phía tây Nam, 2 đại đội Việt Cộng đã bị một phi cơ T-28 của Không Quân oanh kích dữ dội. Kết quả 12 Việt cộng chết tại trận. 1 Việt cộng bị thương nặng.

Ngày 3-7, có vài Việt cộng tại địa điểm cách Long Mỹ 5 cây số phía Đông Nam và tại địa điểm cách Quản Long (An Xuyên) 16 cây số phía Bắc Đông Bắc, đã bị 2 phi cơ AD.6 của Không quân xa kích Kết Long Hòa, thời gian gần hàng vào khoảng tháng tám 62 tới.

Các thương gia muốn bán trà cho Tunisie, có thể gửi ngay văn thư tới Công Hòa Tunisie để thương thương, và mẫu trà tay tòa Đại Sứ Việt Nam tại Tunisie, số 34 Avenue du Felibrex Mont Fleury SUPER-REIN-TUNIS, đồng thời xin gửi bản sao tới Nha Ngoại Thương Bộ Kinh Tế để tiện theo dõi vấn đề.

Trong vấn thư thương lượng, xin nêu rõ giá C.I.F. Tunisie, và thời hạn giao hàng chắc chắn.

(D.T)

Cộng hoà Tunisie muốn mua 1.000 tấn trà xanh của Việt Nam

SAIGON.— Theo nguồn tin của Bộ Kinh Tế vừa cho hay, hôm qua tòa Đại Sứ Việt Nam tại Công hòa Tunisie vừa chuyển về Bộ Kinh Tế một giác thư đề nghị cho cơ quan ngoại giao Tunisie bán mua 1.000 tấn trà xanh của Việt Nam Cộng Hòa, thời gian giao hàng vào khoảng tháng tám 62 tới.

Các thương gia muốn bán trà cho Tunisie, có thể gửi ngay văn thư tới Công Hòa Tunisie để thương thương, và mẫu trà tay tòa Đại Sứ Việt Nam tại Tunisie, số 34 Avenue du Felibrex Mont Fleury SUPER-REIN-TUNIS, đồng thời xin gửi bản sao tới Nha Ngoại Thương Bộ Kinh Tế để tiện theo dõi vấn đề.

Trong vấn thư thương lượng, xin nêu rõ giá C.I.F. Tunisie, và thời hạn giao hàng chắc chắn.

(Đ.T)

Việt Nam sắp mua 45.000 TẤN BỘT MÌ HOA KỲ

HOA THỊNH ĐỐN. — Bộ Canh Nông Hoa Kỳ loan tin vừa chấp thuận một khoản phụ trong chương trình « cung cấp thực phẩm để phục vụ hòa bình » theo đó Hoa Kỳ sẽ bán cho Việt Nam một số bột mì lối 45.000 tấn.

Tính cả phí tổn chuyên chở, trị giá số bột mì này lên tới 4.160.000 Mỹ kim. Tiền mua sẽ phải trả bằng bạc Việt Nam.

2 Trung sĩ Hoa Kỳ bị thương tại Cần thơ vì lựu đạn nổ trong một quán rượu

- **Người thứ ba bị thương vì bắt cần trong khi chui súng tại Đà Nẵng.**

SAIGON.— Nguồn tin quân sự Mỹ cho hay hồi 21g40 hôm Chủ Nhật vừa qua, hai Trung sĩ Hoa kỳ đã bị thương vì một trái lựu đạn nổ trong một quán rượu ở Cần thơ (Phong Dinh). Cả hai người đều bị nhiều vết thương do những mảnh lựu đạn gây ra, nhưng không nguy hiểm đến tính mạng.

Theo tin tức cùng cho hay thêm là Cảnh sát có bắt giữ một vài người tình nghi và không cho biết tên các quân nhân bị thương.

Ngoài ra, tại một đưa vị đóng ở phía Đông Bắc Đà Nẵng, một Trung sĩ Mỹ cũng bị thương ở tay phải bởi quả, vì bắt cần trong lúc chui súng vào ống đạn.

Nguồn tin cho biết thêm là quân nhân này chỉ bị thương nhẹ và đã được đưa đến Đà Nẵng để điều trị. Tên tuổi Trung sĩ này còn được giữ kín.

Phong trào Quốc Gia TƯƠNG TRỢ đồng bào bị nạn lụt vẫn còn nhận được thêm tặng phẩm và tiền bạc

SAIGON.— Phong Trào Quốc Gia Tương trợ Đồng bào bị nạn lụt cho biết trong ngày 5 tháng 7 vừa qua, Phong trào đã nhận thêm được 7.461 đồng do Tiểu ban Thông tin Quốc Gia Tương trợ đồng bào bị nạn lụt tỉnh Long An chuyển, để giúp các nạn nhân thảy tai.

Phong trào cũng cho biết thêm rằng, ngày 4-7 Hãng Phu vô Tuy Đức tại Cologne đã gửi tặng 4 gói áp phẩm gồm có bàng vải và quần áo cần nặng 100kilo. Số tặng phẩm nầy do Bộ Ngoại giao chuyển.

Cuộc lạc quyên được bắt đầu vào ngày 20 tháng 10 năm 1961, và đã kết thúc vào ngày 20-4 năm 1962. Đến nay, các tổ chức, cơ quan và Toàn thể vẫn tiếp tục chuyển tặng phẩm và tiền lạc quyên được vào trong ngày đã kết toán.

Ngoài một số tặng phẩm rất quan trọng, Phong trào đã nhận được, tổng cộng 45.461.204 đồng, và đã chuyển hầu hết cho đồng bào bị lụt trong những chương trình cứu trợ cũng như kiến thiết dài hạn tại các tỉnh bị lụt ở miền Tây, và ở các vùng Trung Nguyên Trung phần.

Tin Toà án

Đòi nhau 100đ nợ. Một thiệt mạng và một bị 7 năm khổ sai

SAIGON — Bao đại hình tòa xử chăm kỳ đệ nhị tam cá nguyệt đã khai mạc từ sáng qua 9-7-62, có xử một vụ cố ý đả thương nhân thương tổ mang dương lưu ý như sau :

Bị can Lâm thu Đức 31 tuổi, ngụ tại hẻm Hàng Phèn Khánh Hội, có cho sinh Vô văn Dân vay 100đ.

Ngày 5-1-61, vì thiếu tiền mua thuốc cho con, Đức gặp Dân đòi số tiền thiếu. Dân chẳng những không trả cho nó nhiều câu nói bất khiếu Đức tức giận. Rồi ngay chiều đó, 2 người lại gặp nhau gây chuyện. Có sẵn con dao dem theo trong người, Đức đã đâm chết Dân tại chỗ. Bên vành móng ngựa, bị cáo nhận nhận tội.

Tòa tuyên phạt Lâm thu Đức 7 năm khổ sai.

Chạy dâu thoát khỏi tay bà ?

Một vụ bắt kẻ cắp sôi nổi

- **Bắt được kẻ cắp rồi, mọi người mới vỡ lẽ ra đó chỉ là một thủ đoạn của người vợ dùng để duy trì kỷ luật đối với chồng.**

Tin của CÔ THẦN

Phụ trách trường hợp thông thường tin của TỰ DO tại miền Bắc et toutes 17

Trong khi các tổ chức ăn cắp cầm dầu do các cần bộ chi hoy các xí nghiệp quốc doanh và các hợp tác xã ở Bắc Việt vừa cùng bị nỗ lực hăng loạt thì người nhân dân cũng xảy ra những vụ đuổi bắt kẻ cắp khá sôi nổi.

Báo *Thời Mới* số 275 ngày 23-5-62 có đăng tin về vụ bắt kẻ cắp xe đạp đã làm náo động cả phố Lý Thường Kiệt, nguyên văn như sau :

«Bắt kẻ cắp.— Các ông cơ ! Đi đâu tôi thăng là ăn cắp xe đạp !

Tiếng kêu thất thanh lập tức được nhiều người hưởng ứng. Mấy người, hai người, rồi đến 6, 7 người gò lưng đạp xe đuổi tên ăn cắp. Tên ăn cắp chạy thế nhanh, phải vất vả, chật vật lắm mới đuổi kịp và giữ được bắn lấy. Thì

(Xem tiếp 2 trang 4)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

TÁC PHẨM, TÁC GIẢ VÀ CÔNG CHÚNG

(Mục này mở ra dưới sự bảo trợ của Trung Tâm Văn Bút Việt Nam)

HOÀNG QUANG, một xử sĩ, một chứng nhân, hay một lính chí nguyện ?

(Đề tài trình bày trong cuộc nói truyện do Trung Tâm Văn Bút Việt Nam tổ chức tại trường Quốc Gia Âm Nhạc ngày 1-7-62).

Bài của PHẠM VIỆT TUYỀN

(Tiếp theo)

Nhà ở cũng cây cỏ ở, chốn thị thành, bỗng hóa rừng xanh. Người ăn như cho mèo ăn, vật tầm man xem bằng vàng giấy. Nếu nói ra thì nước mắt giỏ sa, nếu kể đến thì lòng thương khôn giảm.

Nhà nuôi bửa, kẻ hồn không kể xác, khó nào thay ! cố lượng vậy, thuốc lượng điều, cùi bán cân.

Chợ mua tiền, thấy tốn chẳng thấy ăn, tha thiết bấy ! bánh bán lá, khoai bán xâu, cơm đóng oản.

Nghĩ nào uống khát ăn thèm ; khốn bấy nằm cầu ở quán. Kẻ già yếu, thác lần ngòi rãnh, xương trăng quận Hà Đông ; Người thất thư đi bỏ quê hương, cỏ xanh miền nam giang. Nhi ai tru đã rối đa, rối lòng, miền cốt nhục cùng hết ngoan, hết ngoan.

Bên giêng Bắc đói quên liêm sỉ, *em ôm cánh tay anh mà ăn vớp cũng đành.*

Chốn làng đồng đói hết nghĩa nhân, *mẹ cắt miếng thịt con mà vàng ăn nào quản.*

Cỏ rau trăm họ sắc xanh lè, vượn hót muôn dân hình quái đản. Giữa chợ đói, nằm thất thểu, người rằng :

— Ông ngày trước mới thấy đủ, vông, xiêm, đai.

Bên đường rách chịu xơ vơ, kẻ rằng : — bà ngày xưa mới thấy, xuyến hoa, hột hoàn.

Dân đói loạn lạc, từng nghe chép đề trường biên.

Sinh thuà hiền nghèo, so lại hơn trong truyện văn.

Cơm chắc đắng, lấy cỏ rau làm ngọt, bón nọn, non đã trọc trời.

Mâm muối không, lấy nước mặn làm ngon, mức biển, biển đã hóa cạn.

Thủa bình thường đói chịu đã cam; ngày tết nhất no thèm quá ngán.

Cửa rước chúa xuân buồn được dược, nào cây nêu, cây mía, những tiếng pháo, tiếng đu.

Bàn thờ ông vải chanh khuốn khuôn, nào miếng bánh miếng nem, những cơm nouông, cơm phan.

Chúa xa xôi có thấu chăng là, dân loạn lạc no nao đặng chắn

Năng đã trưa, mà mù còn tối, ấy là người phải đạo thương mà khó cốt sầu bi.

Trời chăng động, mà sóng cứ kêu ; ấy là kẻ chịu cơ hàn mầu hồn ai oán.

Kẻ sao cũng muốn việc thảm thương, trông cho đặng mặt trời bão noãn.

Tớ nay, sĩ ở Đông tân, ngụ miền Nam bạn.

Than ráng đã lênh gian truân, rủi lại gặp kỳ phân hoàn

Số là thấy • Thiên hạ hoại loạn dĩ cực, lửa hừng thêm lại thêm sầu.

Chưa gặp kỳ • thánh nhân cơ hội khả vi, mưa rưới đạm giàu cứu hạn.

Nỗi khôn cùng muôn việc thủa xưa ; thương phải tạm vài lời tự thân.

Song le truyện cũ đã tra ; chép lại sách xưa để ấn.

Lời rằng : • Đại hạn chi hậu, tất hữu dương xuân, đại loạn chi hậu, tất hữu chi trị •. Vậy có đoạn rằng :

« Khi bồng con mà khóc,
Gà vỗ ổ liền bay
Chó ngoáy đuôi mừng chủ,
Lợn ăn no ngủ ngày. »

(Xem tiếp trang 3)

MÁCH THUỐC

Ông Nguyễn Dung đường Phan Đình Phùng Saigon — Ông hãy dùng Collyre Hydrocortison nhỏ mắt cho chàu ngày hai bận, mỗi bận ba giọt vào bên mắt đau. Nếu không thấy chấu dỡ, ông có thể cho chàu uống thêm ngày hai bận mỗi bận một giọt Synkavit trong một tuần lễ.

. Trẻ con nằm sáp hay nằm ngồi cũng như nằm nghiêng nhiều khi là thói quen, nằm như vậy mới dễ ngủ không có gì nguy hiểm cả. Nhưng nếu chậu đã khá lớn, 10 tuổi trở lên, thì sự thích nằm sáp có hại, sợ có thể đưa đến chỗ vẹo tinh tìm thấy khoái cảm của một sự thủ dâm sau này.

Ông Nguyễn hoàng Trung, NT Phương, Cholon.— Trước hết ông hãy chữa bệnh táo bón đi đã vì đó là nguồn gốc của bệnh khác. Đừng nên ăn những thực ăn cay nóng, lâu tiêu, tránh thức khuya, bắt thuốc là uống rượu vì những thứ đó kích thích tính kiah. Ăn nhiều rau hoa quả tươi, uống sữa tươi ; ăn Yaourt, tập thể thao sớm, tối độ 10 phút, nhất là những tác động vô bụng. Hết bón thì tự nhiên những bệnh mất ngủ, đau lưng sẽ hết

Còn tim bị hồi hộp, đập mạnh, thì nên tránh những sức động mạnh và những sự cử động mạnh làm cho giống quá sức. Khi nghỉ nên nằm dưới thăng hai chân hai tay cho thoải mái, tránh những sự lo nghĩ vô ích.

Và bổ, những loại thuốc tẩ như Alophen, Irritine, Pilules Debaut, Dupuis, kỉ lông nên dùng nhiều làm cho ruột ; sẽ lười không chịu làm việc, vì thế có thể dùng những loại thuốc an dân như Sympathyl, Sedalby, ; reaquinox hay Quietal.

Bác sĩ Như Ý

MÁCH GIÚP

O. Trần Cư (Ngã đình Khánh Saigon).— Ông nên đến trình bày với ông Quận trưởng Tân bình để nhờ tra cứu hộ.

Cậu D.N.H. (Triệu Nữ Vương, Đà Nẵng).— Cô thể xin tính nguyện theo học và được gửi trước các người khác. May thăng đâu an lượng hạ sĩ, sau ăn lương trung sĩ không có phụ cấp. Ra trường an lượng chuẩn úy nhu đâu.

AscyL
TRỊ NHANH CHÓNG CẢM, CÚM, ĐAU NHỨC

Đàn ngang Cung

KHÔN TUYỆT

Câu D 18 tuổi, cô L 18 tuổi, yêu nhau « không có giấy phép ». Mật đêm kha hai người lang đi đi thì ba cô L trở dậy bỏ của. Biết con gái đã lỡ có bầu 2 tháng rồi, ông cho họ « đoàn kết ». Thế là mọi việc ổn thỏa.

TIN ĐỊNH TƯƠNG

Mười tám tuổi, xuân tình dương nhạy,
D gặp L (1) thì chạy vào đâu ?
Bởi vì trái cấm nọ tâu,
Cho nên cô phải có bầu, dĩ nhiên !
Một tối nọ tới phiên... « đoàn kết »,
« Vua » hiện ra thôi hết dường bò !
Nhưng nhìn con gái bụng to,
Ông cười : « Đã đến thì cho vác về ! » (2)
Thế là mọi vấn đề ổn thỏa,
Mình chàng ngồi kết quả vẻ can !
« Chim khôn đậu nóc nhà quan » (3)
Khen cho ông bố nọ « ngoan » tuyệt vời !

HÀ THƯỢNG NHÂN

1) Khao đạt lên thiệt ! Đọc là Đa cà Lá
2) « Đã đến thì các », tục ngữ.
3) Cá dao.

TÂM THẬN BỬU PHƯỚC-LINH
CHUYÊN TRỊ THẬN VA TIM
Để giúp sức cho các công tư chức và lao công làm việc nhiều, tiêu sức quá độ suy nghĩ nhiều sinh ra thận hư người mệt mỏi hoa mắt ù tai, đau lưng mỏi gối, đái dầm khó ngủ, di mộng hoạt tình liệt dương bất lực không muốn hoạt động gì cả TIM YẾU nằm đêm hay mơ sáng sự xét hoảng hốt, trí óc suy nhược lâm đầu quên đây, nặng ngực khó thở hay bị ngáp hơi, ngồi xuống đứng lên sẩy sẩm mặt mũi hoa mắt, chỉ có TÂM THẬN BỬU PHƯỚC LINH hiệu nghiệm chắc chắn, chứng bệnh nào tiêu tan thuốc hợp cho suy ngày và các con hoạt sinh học kém tri nhớ phương thuốc bổ dưỡng sinh lực giúp cho các cơ thể suy nhược gầy yếu tốt nên cường tráng, máu huyết được tốt rào, ăn ngon ngủ khoẻ.
Thầy thuốc Bác HUỲNH TRIẾT ANH
110 đường Không Tử Cholon Có bán khắp tiệm Việt-Hoa

Thuốc ho ANH-ĐÀO-LỘ
ĐẠI-QUANG
(THUỐC NƯỚC TRỊ BỊNH HO)
Bổ Phổi — Ngừa Lao
Trừ Đàm — Dứt Ho
Nhà thuốc ĐẠI-QUANG
Thầy thuốc Bác TRẦN-MƯỜI
Số 27, Đại lộ Tổng đốc Phương
CHOLON

MÁCH NGHỀ

981

Chế cao đan hoàn tán

HỎI : Tôi có môn thuốc Gia Truyền từ trước đến nay bán rất nhiều, vì các bệnh nhân thấy hay, người ngồi bảo người kia, rất nhiều thân chủ.

Nay Bộ Y tế ngăn cấm lang vườn, bài trừ thuốc nhàm, tôi sợ tăng nhân thuốc kẻ trên không có giấy phép thì làm vào tình trạng « hành nghề trái phép ».

Trên trong xin ông chỉ dùm thủ tục cần thiết để tôi được bán thuốc kể trên cho hợp pháp.

NG-VĂN-CẦM
Trần khắc Chân, Tân Định Saigon

ĐÁP : Muốn biết thế lệ về làm cao đan, hoàn tán và hành nghề dược y, ông nên đến Bộ Y tế ở 55 đường Hồng Thập tự Saigon mà hỏi. Đã có luật lệ ấn định quy chế hành nghề dược y.

DUY VIỆT

Một bài báo cũ...

(Tiếp theo trang 3)

ngân thước, xé nhẹng con dương ấy ra từ khúc thấp. Phải bỏ bớt để theo lộ Long-xuyên Trà-tôn. Vết sẩu miệng sông Cửu Long ra biển, đó là những phương thế quê mùa mà chúng tôi được biết chút ít, xin quí ngài thi hành và thêm vào những phương khác do sự thông minh của quí ngài.

Chúng tôi yêu cầu quí ngài làm đủ mọi cách, cho rồi những cách đường như không thể làm được, để cứu vớt hai tỉnh bị nạn nầy, và dân sự sẽ đội ơn quí ngài lắm vị cứu tinh.

Xin tạ ơn quí ngài trước

Đốc Phủ TRƯƠNG TẤN VỊ
Bác Sĩ PHẠM VĂN TIẾC

THUỐC XỔ NHẸ NHÀNG
TRỪ KHỎI NGAY CHỨNG Ợ CHUA
HÃY DÙNG PHILLIPS MILK OF MAGNESIA TỐI NAY
SẢNG KHOÁI, KHỎE LẠI, GIỮ SINH LỰC
PHILLIPS MILK OF MAGNESIA

CỔ TÍCH BẰNG TRANH

MỘT CHUYỆN TÌNH CỦA TÀO THÁO

Tranh của BẠCH VŨ — NGUYỄN HOẠT kể

(3) Không do dự. Lai Oanh Nhi xin nhảy được chịu chết thay cho tình lang. Không những thế nàng còn hoan hỉ đưa ra một đều kiện gọi là để bao đền Tào thừa tướng cái ơn đã cho phép nàng được chịu tội thay cho người yêu : nàng xin nguyện trong một tháng sẽ luân luyện cho một toán ca nữ tất cả những điều ảo diệu trong nghệ thuật múa hát của nàng để sau khi nàng chết, Tháo sẽ có vẫn một số ca kỹ thay thế nàng khi cần đến. Thêo chấp thuận điều yêu cầu của nàng. Kể đó Lai Oanh Nhi chọn được bốn người trong số thị nữ dưới trướng của họ Tào bội đi dưỡng hiện thanh, sắc và trí thông minh rất ngày nàng có công sức dạy dỗ, uốn nắn cho họ học tập mấu hát. Mỗi ngày nàng bắt bốn kỳ nữ đó đứng dàn thành hàng chỗ nhất, người nọ cách người kia đúng 3 thước.

Nàng đứng giữa, tiến lên, lui xuống, quay phải quay trái để dạy họ múa hát, uốn nắn từng bước đi, dáng đứng, sửa từng giọng hát riêng biệt. Như thế trong nửa tháng việc học tập của bốn cô nữ đã tiến bộ, rất mau ; trong số bốn người đó có nàng tên Xảo Nhi nên bộ rất nhanh hơn cả. Lúc đó, Lai Oanh Nhi bèn đã dồn hết tâm lực vào việc luân luyện Xảo Nhi để mong Xảo Nhi kế tục nàng trên đường nghệ thuật.

Đúng một tháng sau, Xảo Nhi đã hoàn toàn học được hết tài nghệ của Lai Oanh Nhi con bà người kia tương đối cũng đã thành những tay ca kỹ sành nghề. Lúc bấy giờ Lai Oanh Nhi mới xin ra mắt Tào Tháo để trình cho thừa tướng biết kết quả công việc luân luyện mà nàng đã hứa. Sau khi chung kiến bưổi trình diễn thử của nàng ca kỹ, Tháo vui mừng mà reo lên :

— Cứ thế này thì chỉ trong mọ. sau nữa, ta bên cô nay sẽ không kém gì Lai Oanh Nhi cả !

Nói xong Tháo quay lại cầm cơn Lai Oanh Nhi. Thừa tướng vừa rút lời, Lai Oanh Nhi mạnh bạo tính bày điều thỉnh cầu của nàng là : xin cho nàng được chịu tội chết như lời nàng đã cam kết. Thào lấy làm lạ hỏi :

— Thế ra nàng không muốn được gặp mặt người ấy lần nữa hay sao ? Oanh Nhi đáp :

— Trước kia thiếp yêu chàng là yêu vẻ đẹp tiền ; giờ đây thiếp không của nghĩ đến chuyện ấy nữa, chỉ cần cho chàng được sống, hà tất phải gặp mặt để làm gì ? Mối quan hệ giữa thiếp và người đã đã kết thúc từ ngày cầu chuyện về lo kia rồi.

(Mai tiếp)

— Hồi hộp, tim đập mạnh, mệt bắt thường.
— Hay chóng mặt, xây xẩm, khó thở.
Uống thuốc vương tim :
TÂM CHÍ BỬU La-Vạn-Linh
Hiệu nghiệm đặc biệt để trị : tim lớn, tim yếu, tâm mệt, ít ngủ, mộng mị, hay quên. Đây là phương thuốc dưỡng tim số một gần đây, công hiệu tối hảo để bồi bổ tinh thần, ngủ để ăn ngon, sắc khỏi hồng hào, lao lực không mệt (có bán khắp nơi).
Thầy thuốc Bác LA CHÁNH 532 Đông Khánh Cholon

SỐ 878

Dĩ nhiên là chàng sẽ không nói ra tất cả sự thực trong vụ đánh thầu tù mà chỉ nói là nhất. lúc Pháp tấn công, mọi người chạy cả thì chàng cũng tìm cách thoát thân mà thôi. Khác hẳn tâm trạng hoài nghi e sợ lúc mới thoạt nhìn thấy Lan Con trở về, giờ đây chàng đặt rất nhiều tin tưởng vào người yêu.

— Việc ấy tùy bắc nghĩ xem sao, chứ chúng em chỉ biết làm theo lời anh Tỵ Bái thôi. Vậy nếu mai đây có xảy ra sự gì thì bác đừng trách chúng em là không tin tưởng.

Anh Tỵ Bái ấy không thể đích thân vào đây được là vì còn phải giải quyết cho xong cái việc nộp trả vũ khí cho Mặt Trận và nhân thể dòn bọn anh Công, anh Quân cùng đi. Chứ có phải là vì anh ấy ngại khó nhọc hay vì tình hình không cấp bách đâu.

Bảu ngân mặt, cúi đầu xuy nghĩ : những cử chỉ âu yếm nồng nhiệt và những lời nói dịu ngọt, êm ái của Lan Con vụt hiện lại trong óc khiến chàng không thể nào nghĩ ngờ tình yêu của nàng được.

Nhất là những giọt lệ long lanh nơi khóe mắt mà Lan Con thâm gạt vào vai áo lúc bạn chiều đã thúc đẩy chàng thư sinh đi đến một quyết định : chàng cần phải ở lại với nàng trong đêm nay ! Dù tình thế có nghiêm trọng, nguy hiểm đến thế nào đi nữa thì chậm lại mười tiếng đồng hồ cũng chẳng sao ! Cũng lẫm, chàng sẽ bảo nàng đưa chàng đi trốn ngay sáng mai. Vì vậy Bảu quả quyết :

— Không sợ ! Chú cứ về nói lại với anh Tỵ Bái là hiện đã có cô Lan Con ở đây rồi ! Những lời anh ấy nói với tôi trong đêm hôm nọ xét ra là đúng lắm nếu thu xếp xong công việc anh ấy nên vào đây ngay để tôn chỗ vì cô lẽ chỉ trong ngày mai là tôi ra đi, có người bảo đảm hướng dẫn tôi, nếu anh ấy không vào kịp sẽ dứt liên lạc thì sau này khó làm nhau.

Xã hội tiểu thuyết của NGUYỄN - HOẠT

Nghe Bảu nói thế, Đài nhìn chăng chăm rồi chép miệng nói :

— Được rồi, tùy bác ! Như thế tức là cái công chúng tôi lận lói chục cây số đường đồng hóa ra công toi ; chỉ ái ngại cho anh Tỵ Bái lúc nào cũng chỉ lo ngay ngáy vì bác, ăn không ngon ngủ không yên. Bảu ngượng quá đang định kiếm lời chống chế cho qua chuyện thì tự phía công nhà Bà Hoành, Lan Con uyển chuyển bước ra ngơ ngác nhìn quanh như có ý tìm ai. Bảu vội khoát tay Đài kéo đi và nói :

— Nhanh chậm bất quá chỉ mười giờ đồng hồ, đáng bao mai tôi chẳng gặp các anh ấy, việc gì chú phiền lâm ta quan trọng thế ? Thôi, về đây nghỉ ngơi một chốc, ăn cơm uống rượu rồi lấy đi.

Đài cười nhạt :

— Hừ, cả nhà ông Long Thịnh chưa ai mời to, sốt ruột mà sao bác đã quả quyết như bác là chủ ấy thế ? Bác không nhớ là ý bác cũng chỉ là người ở như thôi hay sao ? Không thấy ta khách, bác còn là người đang đi trốn cơ đây !

Thấy bông hai người tử miệu đi lại, Lan Con thoán thoát chạy đến vồn và :

— Gớm chết ! Các bác lâm tôi đi tìm khắp vườn không thấy, ai ngờ lại dắt nhau ra đây mà nói chuyện ! Có bí mật quốc sự gì không đấy ? Cậu mợ tôi cho mời hai bác về uống rượu.

Đài cười nói lảng :

— Có gì bí mật đâu ! Anh Tỵ Bái anh ấy sợ bác Bảu đói nên có gửi tôi một ít tiền vào cho bác ấy tiêu tạm, nhân thể anh ấy lại nhờ mua hộ cho anh ấy ít thuốc lào. Tôi phải về ngay bây giờ không thể ở lại ăn cơm được đâu ! Thôi ! Tôi xin phép cô vào chào ông bà để về kẻo tối.

Nói xong nó ủ tẻ chạy vào nhà, Lan Con đến bên cạnh Bảu hỏi :

— Thế nào, con tiên nhà nữa thôi ? Lúc thoạt nghe tụi Tây đốt làng, tôi trông mặt anh cứ thận ra như người mất hồn. Khốn nạn ! Con giai con lừa gì mà đa cảm thế !

Bảu quẫn quá, không biết nói sao đành chếp miệng đáp :

— Lan tính bao nhiêu cơ nghĩa cũng dần lăng phút chốc tan tành ra gió thì ai mà không tiếc ? Nhưng nghĩ cho kỹ thì đây là cái nạn chung cho cả nước chứ riêng gì nhà tôi hay làng mình! Thôi kể ra như thế cũng tốt ! Mai kia thắng chiến thắng lợi biết đâu lũng mình chả thể mà biến thành một làng tôi tân hoa.

Lan Con tủm tỉm cười đi sát vào bên và dơ tay định đạt lên vai chàng nhưng Bảu tránh xa ra khẽ nói :

— Ấy chết ! Đừng lâm thế, giữa đường giữa ngõ mà lại khác lăng ngộ nhỡ người ta cười chết.

(mai tiếp)

SỐ 940

Nhưng đến ngày hôm nay thì không phải chỉ có cái mặt hắn là đáng ghét mà thôi. Hắn đã lộ rõ cho nàng biết ý định của hắn muốn chiếm nàng làm của riêng. Trước kia, những lúc trong lòng Hùng, nàng từng được ngắm người yêu nói với một giọng nửa đùa nửa thật :

— Nếu có bao giờ em thấy một mớ đồng chí khác ôm cổ anh như thế này thì em đừng có ghen đấy nhé.

Ghen là phần bột triết lý vô sản của Mác. Người công sản chân chính không được phép có cái gì là tư hữu. Đến thân xác mình đã hiến dâng cả cho Đảng, làm sao còn muốn chiếm giữ thân xác kẻ khác làm của riêng ?

Lúc đó, còn non dại, nàng cho rằng Hùng nói như vậy là chỉ cốt trêu trước mà thôi.

Nhưng sau đó, khi cách mạng thành công và nàng đã tự mình đứng vững được, này mới nhận chân rằng trong câu bỡn cợt đó có đến chín mười là đúng sự thật nếu không chủ quan mà khẳng định là đúng cả mười phần. Các đồng chí chuyên về lý thuyết đã không tiện nói lên định lý đó bằng một giọng đứng đắn chỉ vì xã hội hiện tại với những con người hiện tại chưa được cải tạo xã hội chủ nghĩa đúng mức đó thôi.

Lăn lộn trong thực tế chiến trường, ở ngay Trung ương này cũng như ở các địa phương trong trung ương cũng như tại những nơi tạm trú khi lớ độ đường, đã bao nhiêu lần nàng nắm cứng được bằng chứng cụ thể trong tay, nàng cũng không nhớ rõ nữa. Nàng quyết định tối nay, khi Giáo Lượng mở miệng và giở trò xách nhiễu, nàng sẽ mượn giọng nửa đùa nửa thật của Hùng để hỏi ý kiến « lão già » về nguyên lý vô sản áp dụng vào thực tế luyến ái.

Chị Sáu mầm cười nhẩm lại lời nói cuối Hùng khi xưa để sửa soạn câu hỏi tối nay sẽ đặt ra cho Giáo Lượng. Nàng chắc chắn rằng « lão già » sẽ không thể nào trả lời được mà nhẽ phải lần trách bằng nhiều lời giải thích loanh quanh. Đã vậy, nàng sẽ phải nhân đó mà đặt ra thể lệ cho cách trả lời để có thể áp dụng mọi biện pháp trừng phạt và hành hạ lão cho bõ ghét.

Nhưng nghĩ đi rồi chị Sáu còn nghĩ lan Du cho tối nay nàng có làm tình làm tới lão đến đâu đi nữa, nàng cũng chỉ được thỏa mãn trong chốc lát mà sau vẫn để vấn vít lại nguyên vẹn như cũ. Kiểm điểm lại các vấn đề đặt đầu đề của bài toán cho thật chính xác, nàng thấy tất cả chỉ nằm gọn trong câu hỏi :

— Làm thế nào để thoát ly sự kiềm chế của cả chàng Giáo Lượng mà nàng vẫn phục và được cho đoàn thể, giữ vững địa vị hiện tại và bảo đảm cho tiền đồ của nàng mỗi ngày một vẻ vang hơn ?

Tìm thấy thìa khóa của sự thoát ly ấy không phải là việc khó. Cái thìa khóa ấy chính là một lãnh tụ đương hàng trên Giáo Lượng. Làm thế nào nắm được một cái thìa khóa ấy mới là việc khó, khó khăn. Giáo Lượng đứng vào hàng giữa những lãnh tụ thượng đẳng mà con số chưa tới mười người.

Chị Sáu đã quan sát rất kỹ tình hình. Chọn lấm phải một người không mở nổi cái cửa thoát ly cho nàng thì chính là tự treo cổ. Trong số bốn người còn lại mà anh phải nể vì thì ba người đã phải giữ những trọng trách cũng khai biên chính quyền. Chẳng những họ bận công việc đến ngập mặt, mà chung quanh mỗi người còn có cả một triệu đình đông đảo đến nỗi nàng chỉ mới nghĩ đến việc chọn một chân vào cũng đủ thấy ngại. Người độc nhất còn lại không làm công tác chính quyền thì đối với nàng có vẻ xa lạ đến nỗi suốt một năm qua nàng mới chỉ được gặp mặt không quá ba lần.

Nếu chị Sáu sớm giác ngộ rằng cái tính độc quyền của Giáo Lượng chính là sợ dây trói buộc nàng và nếu nàng chịu cố gắng ngay từ đầu để đến bên người lãnh tụ suốt ngày chúi mũi vào sách vở và báo cáo tối mặt kia thì có lẽ bây giờ Giáo Lượng đã phải gọi nàng bằng chị. Chẳng những nàng rất tin ở khả năng nhưng đang của mình so sánh với những khả năng khác thường của giới chung quanh Trung ương, chị Sáu còn biết rõ rằng về mặt tuyên ái, những lãnh lụ ngồi hàng trên Giáo Lượng còn bưa bãi gọi nhau là.

Trong tất cả những người mà chị Sáu đã nắm gọi đầu tay, chỉ có một mình Hùng là chàng bao giờ đã động đến việc luyến ái của các đồng chí khác. Mặc dầu trong chiến lý tỏ mà nhất vẫn được Hùng chiếu cố chung nhưng nhờ khả năng gợi chuyện, anh cũng chỉ giảng cho nàng biết rằng, lối vội thiên ái cách thăng vô sản thì luyến ái là việc chàng có gì lăng để ý đến và cũng thường như mọi nhu cầu khác là hoạt động, ăn, ngủ và bài tiết.

Còn những người khác thì nàng chưa phải gọi, họ cũng đã kể ra tông tốc. Có những người hàng hai thành khẩn bộc lộ các chuyện «giăng đèn» của đồng chí đến nỗi mà nàng không biết là có nên tin hay không nên tin. Nhưng dù tin hay không, nàng cũng kết luận rằng những người ấy chỉ kể chuyện riêng của các đồng chí khác với mục đích biện hộ cho chính họ và đồng thời « chinh phục » nàng. « Tất cả các đồng chí khác, từ cấp cao nhất trở xuống, đều như thế cả. Vậy hai ta sợ gì mà chẳng dám làm như thế ! » Đó là câu ai cũng nghĩ mà không dám nói ra, dù là trong cuộc thảo luận thân mật tay đôi và tuyệt đối thầm kín với nàng.

Ngay đến Giáo Lượng, sau mỗi lần anh ta xách nhiễu và được thỏa mãn, cũng từng an ủi nàng khi nàng ngồ ý bàn khoăn vì đạo đức cách mạng bị sứt mẻ :

— Nếu cứ quan niệm đạo đức cách mạng theo kiểu kinh viện như cô thì Đảng Ta có bao nhiêu phần tử ưu tú đều phải đem thiến đi hết, kể từ « ông Cụ » trở xuống.

— Những nhà khảo cứu có thẩm quyền nhất về khoa học tự nhiên của Liên bang Xô viết Nga đã xét nghiệm rằng phần đông con người ta phải kể nào có khỏi óc nếu Việt đi đôi với khả năng hành động xúc tích nhất lại chính là kẻ thường có những cơn ham muốn đột xuất về tình dục mãnh liệt nhất.

(mai tiếp)

KHÓI SỐNG

Truyện dài của LÝ - THẮNG

Giấy phép Bộ Quốc Gia Giáo Dục số 2531 KTHV/KHT/M
Tư-Thục Kế-Toán Bửu-Đăng
154A Đại lộ Hiền Vương — Saigon
Chi chuyên chỉ dạy môn Kế Toán. Hiệu trưởng C.S Bửu Đăng đích thân chỉ dẫn suốt khóa học 4 tháng. Học viên được bảo đảm vinh viên về kỹ thuật chuyên môn.
2 Lớp mới { Học sáng 3-7-1962 / Học tối 30-6-1962
Bản trường có mở phòng riêng nhận giữ sổ Kế toán hợp pháp cho các doanh thương, chi Công Tỷ và nhận giới thiệu những Kế toán viên giỏi và đức hạnh để chuyên môn.

ỐNG NHÒM • LĂNG KÍNH •
(JUMELLES A PRISMES)
Hàn hoan
Độ cọc tròn 40 mm
Giang lớn từ 6 đến 20 lần
(Xin hỏi giá)
ỐNG NHÒM « XEM HÁT »
JUMELLES DE THEATRE)
Gấp lại chỉ bằng hộp thuốc lá.
Lúc nào cũng sẵn sàng trong túi để xem hát, đá bóng, đua ngựa.
Giá : 380đ.
Jumelles à Prismes
Jumelle de Theatre : 380đ
Ở xa gửi bưu phiếu 400đ cho
HẠ-LONG PHOTO
73, Đường Pasteur, 73
(Gần Ciné Casino) SAIGON

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Lang Tây, lang ta !

« Để tránh sự ngộ nhận của dân chúng, giữa các danh từ Y sĩ và Đông y sĩ... từ nay Đông y sĩ phải đổi tên là « Thầy thuốc Bắc » nếu có học và biết châm mạch... hoặc là « Thầy gia truyền » còn nếu « dặc cán mai vẽ y lý thì...»

Đó là đại ý của một nghị định do Bộ Y tế vừa ban ra và đã cũng là một « sáng kiến » làm lệch ba sườn giới Đông y.

Nếu vì lý do « đặc biệt » nào khác mà kẻ viết bài này không hiểu nổi, thì « xin quý hai gối, chấp hai tay » để bái phục cho đề của « sáng kiến », nhưng nếu chỉ vì cái lý do « sợ dân chúng ngộ nhận », thì Văn Chinh tôi xin nói thẳng rằng, Bộ Y tế quá dễ « ngộ nhận » sức hiểu biết của quần chúng Việt Nam. Ngộ nhận một cách quá đáng và buồn cười !

Từ xưa từ xưa, từ thành thị đến thôn quê, từ những nơi « vắn miêng », có ánh sáng đèn điện, có « cà rem xô-cô-la », cho đến nơi thâm sơn cùng cốc, khi ho có gáy không I người dân đen nào lại có thể, như Bộ Y tế đã hiểu, « ngộ nhận » Đông y sĩ với Bác sĩ, với Y sĩ, với « đốc tơ ».

Từ thằng bé lên sáu tuổi con đề chơm, cho đến ông già, đầu râu tóc bạc cập kê miệng hố ai ai cũng thừa biết « Đông y sĩ » là ông « Lang ta » còn Bác sĩ, Y sĩ, Đốc tơ là ông « Lang tây », có bằng Đại học và nói được tiếng Tây tiếng Mỹ...

Dân chúng không bao giờ « ngộ nhận » một cách ngây ngô như vậy ! Thế mà nay bỗng nhiên, đất bằng nổi sóng, buộc cho người dân cái lợi tây trời này, thì quả cũng tội cho dân đen chúng tôi quá ! ! !

Giữa sự tranh đành ảnh hưởng của hai giới « Lang tây » và « Lang ta », những người trong nhóm giới ấy muốn làm thế nào thì làm, miễn sao dân đen chúng tôi gặp được thầy hay, thuốc rẻ, khám bệnh cho toa, đừng cạo sát da thì thôi. Chúng tôi chỉ xin một điều là đừng đem chúng tôi làm « bung xung » và đừng bắt chúng tôi cốn không bao giờ « ngộ nhận » ai hết, phải đi đến cái mức buộc lòng « ngộ nhận ngược lại » là Bộ Y tế có ý đề cao giới « Lang tây » mà hạ giá trị giới « Lang ta » sát ván...

Theo con mắt của quần chúng, thì « Lang tây » hay « Lang ta » lồng chi đều là « Lang » hết, ông nào cũng thăm bệnh, cho toa, cho thuốc rồi... lấy tiền, chứ có ông nào « chữa bệnh không lấy tiền » đâu ?

☆

Bộ Y tế đã nhìn nhận cho ông « Thầy thuốc ta » cái quyền hành nghề, nghĩa là được bắt mạch, kê đơn hốt thuốc, đâu là bắt mạch theo lối Đông y đâu là kê đơn chữ Hán hoặc chữ quốc ngữ (chứ không phải bằng chữ Tây), đâu là hốt thuốc toàn bằng đồng dược... thì sao lại chỉ cho gọi là « Thầy thuốc Bắc », mà cấm cái danh xưng « Đông y sĩ » ?

« Thầy thuốc bắc » với « Đông y sĩ » là cái gì, nếu không phải cùng một nghĩa như nhau ?

Có người bàn rộng ra cho rằng cấm dùng danh từ « Đông y sĩ » như vậy bộ Y tế, còn có ý ngầm khuyến khích việc « nâm na hoa » danh từ, để tỏ lòng thương yêu tiếng mẹ đẻ và không muốn cho dân chúng dùng « tiếng ngoại lai ».

Nếu quả bộ Y tế có nghĩa đó, thì Văn Chinh tôi tự hỏi, tại sao chỉ cấm « Lang ta », mà không cấm « Lang tây ». Tại sao « Lang tây » vẫn còn được xưng là « Bác sĩ, Y sĩ, Đốc tơ... Bác sĩ, Y sĩ Đốc Tơ, thực ra có phải tiếng mẹ đẻ đâu ? Sao không gọi họ là « Thầy thuốc Tây » cho gọn ghẽ, cho dễ hiểu ? « Pháp bất vị thân » kia mà ! ! !.

(Mai tiếp)

BẠN ĐỌC VIẾT

Nên dành công việc văn phòng cho hạng phụ dịch

Tuy Hòa, ngày 28 tháng 6 năm 1962

Thưa ông Bộ Trưởng Quốc Phòng Chúng tôi, một nhóm công chức Việt Nam ở lớp tuổi thi hành Quân Dịch và thuộc văn bằng PHỤ DỊCH xin thưa rằng.

Lớp người thuộc bằng PHỤ-DỊCH là lớp người bị sức kém về văn đề sức khoẻ, không có được đầy đủ năng lực để phục vụ trong hàng ngũ Quân đội hồng giữ vững cây súng.

Với lớp người không may mắn ở trong hoàn cảnh ấy nếu một ngày kia vào rằng ngũ để gọi là đáng người đóng chỗ, giúp cho họ có khả năng phục vụ đoàn quân không bằng đem lại nhiều kết quả trong công vụ, chúng tôi xin tự mà đề nghị rằng Cho Bộ nếu muốn dùng họ thì tốt hơn nên mở ra những lớp thư ký thâm mưu như máy kỹ trước đây và dành quyền ưu tiên cho lớp người yếu ớt nói trên để huấn luyện cho họ vào phục vụ công việc tại văn phòng quân đội thì không gì thích hợp và hữu ích cho bàng vì họ thành thạo và tuổi được ít nhiều kinh nghiệm và công việc văn phòng mà xưa nay họ đã từng đảm nhiệm.

(Một nhóm công chức phụ dịch)

Trả lời Y-Học thường thức

Cô *Lê thị Minh, Saigon.*— Muốn cao, cần phải giữ xương sống cho ngay thẳng trong khi đương cũng như ngồi. Đừng đội hoặc gánh nặng lâu, không chau, giữ thẳng tay lên trời, áp lưng vào tường, rồi cứ thế đi đề cho ngay và dần xương sống. Cố kiên nhẫn, có sẽ thấy kết quả tốt đẹp. Bơi lội cũng tốt.

Một bài báo cũ từ 1940 yêu cầu :

THI HÀNH CÁC BIỆN PHÁP

trừ hẳn nạn lụt cho miền Hậu giang

L.T.S.— Mùa nước lại bắt đầu. Ở nhiều nơi, nhất là ở Trung Cộng, người ta lại đã nhận nhau vì lụt năm ngoái. Vì thế, vào lúc những vết thương của vụ lụt năm ngoái gây ra chưa hàn gắn xong, thiết tưởng năm nay ta lại can chuẩn bị sẵn đề phòng lụt, nhất là áp dụng những kinh nghiệm cũ để giữ cho đường xá đừng bị lở, hư... Đây là một bài báo cũ, từ năm 1940, đăng trong tờ Impartial ở Saigon, đề kêu rề các biện pháp phòng lụt, mà những người sinh trưởng trong miền Châu Đốc viết ra với tất cả tâm thành.

Báo L'Impartial tháng Octobre 1940

Bức thư không niêm gởi cho 2 vị kỳ sư Giám Đốc và Công Chánh và đồn thủy nhập điền.

SAIGON

Thưa quí ngài,

Xin quí ngài cho phép chúng tôi mượn tờ báo L'Impartial, gởi cho hai ngài một lời kêu gọi cầu cứu.

Năm nhơn của 3 trận lụt liên tiếp nhau, ba trận lụt ngặt nghèo đã lôi cuốn mùa màng chúng tôi theo giòng nước chảy. Chúng tôi mạn phép xin quí ngài giúp sức, mau ra khỏi vòng khốn đốn của thiên tai.

Quí ngài chắc cũng đã biết cái hoàn cảnh khốn khổ của các nông dân miệt Châu Đốc-Takeo, họ đã thấy lần nay là lần thứ ba, mùa màng tiêu tan, lúa sạ của họ cũng bị lụt mất dưới làn nước lự lên quá mau. Các ngài chắc cũng thấy khắp nơi chỉ là biển cả mênh mông, với những lượng sóng cao vòi vọi, chảy tới đâu thì quét sạch trần phá tới đó. Khắp nơi chỉ thấy sự chán nản, sầu não và khóc thảm. Chủ điền cũng như tá điền, người cũng như súc vật, không đủ ăn, sẽ thiếu lúa gạo sẽ thiếu cả tơm :

Các nông dân biết lấy gì làm lại nhà cửa, trả tiền lúa giống. Hỏi chăng còn gì nữa để cầm hay bán, vì của cải họ dự trữ bấy lâu nay, đã tiêu tan rồi, sau 3 năm tai nạn liên tiếp.

Xưa nay, chưa ai từng thấy một tai nạn như thế. Có những miền lâu nay không bị ngập như miền Tri tôn, mà năm nay cũng phải đem hết hư lợi công hiến cho Thần nước lụt bạo tàn.

Cả nền kinh tế tỉnh nầy vì vậy phải lung lay tế liệt, cuộc thương mại phải bị đình trệ. Rồi đây cả tỉnh Châu đốc phải chịu ảnh hưởng hết sức tai hại.

Hiện nay đã có nhiều dân quê bỏ làng đi tìm đến các tỉnh khác làm ăn. Những người xanh mướn ở đây, buộc lòng phải ở lại đây. Vì đây là mồ mả tổ tiên; là chỗ chôn nhau cắt rốn. Họ sẽ đem chút nghị lực cuối cùng, cày cấy lại những mảnh đất đã từng tắm gội mồ hôi nước mắt của ông cha khi xưa. Dù cái tương lai mù mịt của họ còn một chút ánh sáng lu lờ, là sự tin cậy nơi tấm lòng đại độ của quí ngài, họ sẽ miễn cưỡng làm việc năm nay là năm cuối cùng.

May năm kinh nghiệm đã cho họ biết rằng nước sông Cửu Long bị trở ngại và không được chảy xuôi ra biển như xưa, vì có những con đường lộ đắp cao thành đê, và thêm bờ đê đắp thêm lên.

Họ gắng gượng cầu may một lần chót, nhưng trong lòng vẫn hồi hộp lo sợ, rồi đây sẽ không thoát khỏi tai nạn tới nữa. Và lần nầy chắc hết phương thế vẫy vùng.

Bịnh tình đã trầm trọng, bịnh nhơn kiệt lực rồi. Nếu không có phương pháp gì mãnh liệt và công hiệu, thì chắc phải bỏ mạng.

Tỉnh chúng tôi trước kia giàu có, thạnh vượng, dẫy hy vọng về tương lai, chúng tôi yêu mến nó quá. Vì đây là cái hương quê của ông cha chúng tôi để lại. Chúng tôi không nỡ nhắm mắt ngậm cảm, không kêu ca cầu cứu, không đành để cho một ngày kia đất đai nầy sẽ thành ra một bãi U minh Sa mạc.

Vận mạng của xứ nầy là tùy nơi sự quyết định của quý ngài. Với một bình nhơn gần hấp hối, phải một phương thuốc chữa tận gốc thần hiệu, chứ không phải một vài món thuốc cầm chừng không thấm thấp vào đâu.

Một bằng chứng rõ ràng là khoản đường Tỉnh biên — Takeo đào thấp chỉ một chặng dài 1.500 thước, không có cứu vãn gì hết.

Quí ngài cũng như bác sĩ mới đến giường bịnh nhơn, xin quí ngài bắt mạch cho trúng và ta toa thuốc hồi sinh.

Chúng tôi trông mong tài năng và trí thông thái của quí ngài, sẽ gợi cho quý ngài những phương tiện và tài liệu, hầu cứu vớt đồng chúng ta khỏi vòng nguy khốn.

Đào nhiều kinh dẫn nước sông Cửu Long ra vịnh Thái Lan, bằng thấp những con đường lộ làm đê cản lần nước, sông Cửu Long. Không phải tự khoảng dài một 1.500 thước, mà phải tự khoảng dài mười

(Xem tiếp trang 2)

Tác phẩm tác giả và công chúng

(Tiếp theo trang 2)

Tôi xin lỗi Quí vị vì đã trích một đoạn quá dài. Nhưng bài văn khá dài trên đây đã chứng tỏ rằng *Hoàng-Quang tuy là một sử sĩ, dẫng tách ra ngoài lề xã hội, nhưng lại là một chứng nhân đã quan sát tường tận cảnh loạn lạc ở thời Trịnh, Nguyễn và Tây-Sơn phân tranh.*

Với những đoạn kể lại các biến cố đã liên tiếp xảy ra ở Nam hà từ khi Trương phúc Loan chuyên quyền, qua lúc nhà Tây Sơn dấy binh cho đến lúc quân Trịnh kéo vào xâm chiếm miền Nam, khiến chúa tôi họ Nguyễn phải thất điên bát đảo, với những bức tranh tả cảnh rối loạn nghiêng ngửa, dân chúng lưu lạc, đói rét chết chóc vì nạn binh đao nạn cơ hàn v.v...Hoài Nam ca khúc đã trở thành một tài liệu lịch sử. Ông văn chương lịch sử này không hoa mỹ mà sống động, lời văn có hơi nặng nề nhưng ý tưởng thì lại thiết thực, ý tưởng có chỗ thiên lệch nhưng cảm tình của tác giả thì bao giờ cũng chân thành. Ngày nay, chúng ta có thể không đồng ý với tác giả về điểm nầy hay điểm khác—đặc biệt là về thái độ của tiên sinh đối với anh em Tây Sơn lúc bấy giờ mới chỉ dấy binh chứ chưa lập nên được sự nghiệp gì to tát. Nhưng chúng ta cũng phải công nhận rằng Hoài-Nam ca khúc là một bằng chứng về cuộc sống đầy thống khổ của dân gian trong một thời phân tranh nội chiến, và Hoàng Quang là một chứng nhân của giai đoạn gần chết trong thời kỳ Nam Bắc phân tranh, mặc dù tiên sinh thiếu thái độ khách quan của một nhà quan sát, thiếu nhận định vô tư của một nhà sử khoa học.

Ẩn dật mà không trốn được thời cuộc, chứng kiến thời cuộc mà không thể vô tư khách quan. Sở dĩ Hoàng Quang không phải là một sử sĩ theo nghĩa hẹp, không phải là một chứng nhân theo nghĩa đúng, bởi vì tiên sinh đã bị trào lưu lịch sử lôi cuốn. Với Hoài nam ca khúc, tiên sinh đã tòng ngũ, đã đầu quân, đã đứng vào một mặt trận. Tiên sinh mat sát Trương phúc Loan, chế bai họ Trịnh, công kích nhà Tây Sơn và ủng hộ họ Nguyễn đã người chủ huy một trận của họ Nguyễn lúc bấy giờ chỉ là một đứa trẻ 12 tuổi : ấu chúa Nguyễn phúc Thuần, chúa ngoài của Trương Phúc Loan, do chính Trương phúc Loan đã lập nên.

(Còn nữa)

Đông Dược phẩm **HOÀN-SINH-LỰC** Ve 01, 50 : 150đ Ve 01, 25 : 80đ

Chủ trị: Thận suy Tim yếu, Hồi hộp, Ít ngủ, Mộng, Di Hoạt, Lậu tinh, Tào giấy, Bại thận, Liệt dương, Tiêu khát, Đa tiểu, Kiệt lực, Kém trí nhớ:

Bán tại Nhà thuốc **HOÀN SINH (VŨ-ĐỨC THẮNG)** 469-B, Le van Duyệt — SAIGON.

Sanh lợi—Có lời ngay

Có một số tiền khoản Đại lý Cổ Phần Chung Khoán. Cần nhương bán lại vì Hữu ngay đến vai tiền dùng. Thanh lợi lại hàng tháng bảo đảm.

MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu (Ngã tư) Saigon ĐT. 23.989 (Mas Ban, Vay-Mượn Cầm thế, Sanh-Lợi Ban-Gop, Villa Phú Đạt).

Hợp với người mình, công hiệu và dễ dùng hơn thuốc Âu-Mỹ :

MORINDOL : Trị dư máu
COQUELUCHINE : Trị ho-gà
MORINDA NERVA : Trị mất ngủ, bổ dưỡng thần-kinh và trí-tuệ.
HEMOPTYSOL : Trị thổ-huyết

Đông dược có tín, mua tại nhà thuốc tây.

Xin chú ý ! Các lớp Anh-Ngữ chiều 3g. — 4g.30 và 4g.30 — 6g.00

Khai - giảng : 16-7-1962 tại **TRƯỜNG ZIÊN-HỒNG**

80/8 Đường B+ Huyện Thanh Quan — Giấy phép số 2599/GD/HV

Đủ lớp : Direct Method Books 1, 2, 3, 4, 5 ; L'Anglais Vivant 6e, 5e, Luyện thi CLC. (Dec. 1962). T. H. Đ. N. C. Tu Tài I (A,B,C,). Đàn giản vỡ : Bà Liên, Cô Ngọc Ô Ô. Khanh, Kông. Tuấn, Bảo, Long v. v... Cả 2 lớp sáng 8g. — 9g10, BK 1, 2.

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA

Lúc có thai thường hay ói mửa, chóng mặt, ăn không ngon, đau bụng bán thân mệt nhọc; Qui bà dùng Thuốc Bổ Huyết dưỡng thai Quảng-An Hòa do Thầy thuốc Bắc Lý Trắc bào chế vài năng hiệu cho thời kỳ thai nghén và lúc sanh được mau mắn, không đau bụng, đứa trẻ mạnh khỏe dễ nuôi, không bệnh tật.

Tăng phát bánh nhà thuốc Bắc Quảng An Hoà 169 Lê văn Duyệt

Và có bán khắp các tiệm thuốc Bắc.

— Giúp các sản phụ được đầy đủ sức khỏe trong lúc có thai và sau khi sanh.

— Giúp qui Bà sanh dễ mau mắn, dù tháng đủ ngày, không sợ làm bàng, em bé được khỏe mạnh.

Đây, lời khuyên hữu ích để qui Bà có thai gìn giữ sức khỏe của chính quý bà và gia đình qui bà, là đúng.

DƯỠNG THAI CHỈ BỬU La-vạn-Linh

Trị hết : ói mửa, đi dưới, ít ăn ngủ, có huyết bạch, thai yếu bụng trắng ngăm ngăm đau bụng, thai động hay trệ thai... Dùng thuốc này để dưỡng thai bổ huyết, tăng sức khỏe, hết mệt ! (có bán khắp nơi)

Thầy thuốc Bắc La Chánh 532 đường Đồng Khánh Cholon.

TÌM THUỐC TRỊ HO ?

Bịnh phong đàm, Ho kéo dài mệt ngày, Ho khan mệt tức ngực, Ho kinh niên, đã dùng nhiều thuốc không khỏi, cần tìm thuốc :

cao Ho Quảng-An-Tiên

Trị các chứng Ho của người lớn. Ho suyễn hậu. Hiệu nghiệm để bổ phổi, ngừa lao, lành ho. (Có bán khắp nơi).

Thầy thuốc Bắc LÝ TRẮC 169- Lê văn Duyệt — Saigon.

Bệnh đau gan, yếu gan

GAN NÓNG HÒA VƯỢNG, tạo bàn nhi mở day, nổi mụn sần ngứa ở mặt, môi miệng lở, nổi bạch, nhọt, ghẻ, da chịt phu thũng, thường chóng mặt đỏ vàng mắt, sưng kém, biếng ăn, mất ngủ. Thanh niên, Phụ nữ, phần nhiều bị chứng bịnh nóng đầy, vì làm việc suy nghĩ nhiều, hoặc uống cà phê tạo động, rượu nóng sanh ra, nên dùng thuốc ĐAU GAN SỐ : 1 QUẢNG AN HÒA thanh lọc không thường tiêu tiện chấm dứt bịnh đau gan. Lành bịnh uống thêm thuốc BỔ GAN SỐ : 2 QUẢNG AN HÒA bổ gan, điều hòa cơ hể, ăn ngon, ngủ được, đem lại sức khỏe và sắc tiếp mau đa. (Có bán khắp nơi) Thầy thuốc Bắc : LÝ TRẮC, 169 Lê văn Duyệt Saigon.

ĐỀ TRỊ MỘT CÁCH MAU LẸ

những bịnh

- CÚM
- NHỨC ĐẦU
- CẢM MẠO
- NÓNG LẠNH

Cortal

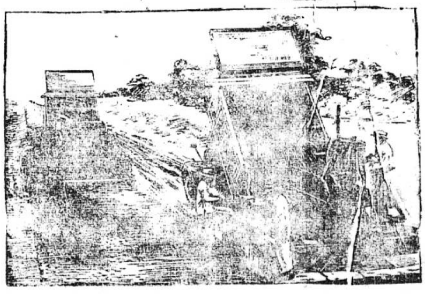
luôn luôn nhớ dùng

Cortal

MAU LẸ • CÔNG HIỆU • CHẮC CHẮN

VỚI DẦU HIỆU MỚI CỦA NĂNG-LỰC, ĐƯỜNG-SÁ SẼ TỐT HƠN. SỰ LƯU-THÔNG SẼ DỄ-DÀNG HƠN

Esso



ESSO cung-cấp một thứ nhựa đường bền-bỉ nhất để sửa các đường-sá... và năng-lực cho các máy đuổi-xe và nhiều hơn nữa. (Quý-vị đi tới đâu cũng thấy ESSO.

Esso SẢN-PHẨM ESSO BÁN CHẠY NHẤT THẾ-GIỚI Esso

Đặc-biệt

NÚT SINH-TỐ NGUYÊN-CHẤT ĐỂ RIÊNG

THUỐC BỔ MỚI

Activil

Cộng với cốt gan bò tươi của Hoà-lan

Bổ: bổ trí nhớ_Tăng cường sinh-lực
Dưỡng thai_Sau khi sanh_Trẻ em mau lớn

THƠM.NGON.NGỌT + KHỎI UỐNG THUỐC XỔ + KHỎI CỰ ĐÀN + VƯỢNG MẠNH HÀO QUANG THUỐC

BÁN TẠI: Các nhà thuốc tây, Các tiệm trà Hà-nội

THUỐC SÁN LÃI MỚI TELMIN

Do Vô Phi Hùng Cung HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

THỨ TƯ 11-7-1962

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau

B.S. Vũ-minh-Ngọc 76, đại-lộ Đồng-Khánh Cholon
Nguyễn-đức-Quảng 125, đường Lý-thánh-Nguyên Cholon
Trần-văn-Ninh 161, đường Võ-Tánh Saigon
Nghiêm-thị-Thuân 480, đường Võ-di-Nguy (Phú nhuận)
Nguyễn-Tường 5, đường Trần-văn-Thạch Saigon

✱ Về việc phát hành các Nhạc Phẩm. — Có nhiều hiện sách báo, tiểu tập hóa... đã bày bán những bản nhạc chụp hình bạy quay rombo không có sự kiểm duyệt của Nha Duyệt. Để tránh những phiền phức có thể xảy ra do sự phát hành trái phép nói trên, yêu cầu các nhà sách, nhà xuất bản, các sạp sách báo, các tiểu tập hóa... chỉ bày bán những nhạc phẩm khi biết rõ nơi xuất xứ và đã được Hội Đồng Kiểm Duyệt kiểm nhận.

Đoàn Vụ Kế Hoạch Và Thông Tin.

✱ Ông chủ tịch Quốc Hội viếng thăm Đại Hàn, Nhật Bản và Trung Hoa Dân Quốc. SAIGON. — Do lời mời của Chánh Phủ Đại Hàn, Nhật Bản và Trung Hoa Dân Quốc, ông Trương vinh Lễ, Chủ Tịch Quốc Hội sẽ chính thức viếng thăm các nước bạn này, vào trung tuần tháng 7 năm 1962. Cùng đi với ông Chủ Tịch Quốc Hội, có các ông Dân Biểu Cao Minh, Tăng Thư Ký Văn phòng Quốc Hội, Lại Lư, Trưởng Khối Cộng Đồng Nhân Vị, Lê Trọng Quát, Trưởng Khối Liên Minh Xã Hội, Nguyễn hữu Chỉnh, Chủ Tịch Ủy Ban Văn Hóa, Giáo Dục và Thanh Niên và ông Nguyễn văn Tương, Chánh văn Phòng Chủ Tịch Quốc Hội.

✱ Các giải thưởng của cuộc Triển lãm Quốc tế Mỹ thuật tại Saigon đã được ấn định. — Trong phiên họp thứ sáu nhóm trong tuần qua, Ban Tổ chức Cuộc Triển lãm Quốc tế đầu tiên về Mỹ thuật tại Saigon đã quyết định phân phối các giải thưởng sau : Một giải danh dự trị cao gồm có một Huy chương vàng và 50.000đ tiền mặt. Ba giải đặt biệt, gồm mỗi giải một huy chương vàng và 30.000đ tiền mặt. Năm giải nhất, gồm mỗi giải một huy chương bạc và 20.000đ tiền mặt. 10 huy chương đồng và 20 bằng tưởng lệ Ngoài ra, có thể cấp có những giải thưởng khác do các nước bạn tham dự, các hiệp hội văn hóa các nhà xuất bản và báo chí trông.

✱ Kiến Phong : 182 Việt Cộng trở về với chính nghĩa Quốc gia. — CAO LÃNH : Từ đầu tháng Giêng năm 1962 đến năm 30-6-1962, đã có 182 Việt Cộng, hưởng ứng lời kêu gọi của nhà cầm quyền tỉnh Kiến Phong, trở về với Chính nghĩa Quốc gia. Những người này hiện đã được nhà cầm quyền địa phương cấp giấy tờ và phương tiện trở về sinh sống với gia đình.

✱ Khóa Huấn luyện lực lượng Nhân Dân vũ trang tại Kontum. — KONTUM.— Tỉnh Bộ Phòng trào Cách mạng Quốc gia Kontum vừa mở tại tỉnh lỵ một khóa huấn luyện lực lượng nhân dân vũ trang của tỉnh vừa tại. Bình lễ khai giảng đặt dưới quyền chủ tọa của ông Tỉnh Trưởng Kontum. Có vắn các đoàn thể chính trị, cùng ký hiện diện các một số đông các cấp Dân Quân Chính địa phương. Khóa huấn luyện này kéo dài trong vòng một tháng, dành cho 1/2 học viên là người Thượng. Nhân dịp này, ông Tỉnh Trưởng Kon um lưu ý các khóa sinh việc tham gia lực lượng chân dân vũ trang không phải vì quyền lợi vật chất, mà do lý tưởng và ý chí cương quyết tiêu trừ bọn Việt Cộng lên lút về phá hoại xóm làng, đem lại an ninh cho thôn xóm.

✱ Tỉnh Bình Định phát động phong trào diệt Cộng. — QUI NHƠN.— Tỉnh Bình Định vừa phát động một phong trào tập thành tích trong công tác kêu gọi Việt Cộng quay về, hoặc tiêu diệt và đoạt được vũ khí Việt Cộng, dành cho các đơn vị dân quân chính địa phương. Phong trào này cả khởi từ từ ngày 1-7-62 và sẽ kết thúc vào ngày 15-10-62. Tỉnh Bình Định đặc thiên giải thưởng dành dự và giải thưởng khuyến khích dành cho các đơn vị và cá nhân xuất sắc. Lễ phát giải thưởng sẽ được tổ chức vào ngày Quốc Khánh 26-10-1962 tới đây.

✱ 9 ông bà được sự bị mất tôi bắt thêm vận vì bán thuốc trụy sinh có tạo gia. — ĐÔ THÀNH.— Hôm bạn đọc của nhà trước đây, nhà chức trách Đô thành phá nhiều vụ đã làm tan nhà bán thuốc trụy sinh tại 9 nơi Đô Thành mua thuốc trụy sinh Các chủ tiệm tây nay từ thấy tên của bác sĩ thì bán thuốc. Hôm vừa qua nhà chức trách đã mới 9 ông bà được ở 9 tiệm thuốc : M.C. V.C gia nhà chức trách đã mới 9 ông bà được ở 9 tiệm thuốc : M.C. V.C 2 b.: Chương Dương, tiệm thuốc P.N ở đường Công Quỳnh tiệm thuốc B.D, tiệm thuốc T.B, tiệm thuốc B.H ở đường Phan ngũ Lão, tiệm thuốc N.K ở đường Nguyễn thái Học, tiệm thuốc T.D và tiệm thuốc N. ở đường Trần hưng Đạo tới bắt thân vân.

✱ Rửa xe hoi bị điện giật chết. — ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 4 giờ 30 chiều 9-7, anh Phan văn Cát 28 tuổi nhà ở cầu ông Lãnh bến Chương Dương Saigon, làm công cho 1 hãng xăng và rửa xe hoi ở góc đường Lê văn Duyệt Phan đình Phùng lúc đó 1 chiếc xe du lịch đến mướn rửa xe, anh Cát liền được chủ bảo rửa xe. Anh Cát vừa rửa xe, không may giẫy điện ở ống dẫn nước bị gặt anh Cát nước ra rửa xe, không may giẫy điện ở ống dẫn nước bị gặt anh Cát bị bắt lửa. Nạn nhân liền được chở vào bệnh viện Đô Thành cứu cấp, nhưng đi đọc đường anh này đã chết. Thi hài nạn nhân được chở vào nhà xác khám nghiệm.

✱ Lôi xe Huê kỳ tôi tiệm mua 8 bao gạo rồi quýt. — ĐÔ THÀNH.— Bà Nguyễn thị Tỷ 51t, nhà ở số 233/27 đường Võ Tánh Saigon, có sạp bán gạo tại số 16 chợ Thái Bình. Bà Tỷ có quen biết với vợ chồng chị Lưu kim Dinh lái chiếc xe du lịch số EA... đến chợ Thái Bình bán bà Tỷ bán cho 8 bao gạo trị giá gần 10 ngàn đồng. Chị Dinh bảo bà Tỷ cho người xe gạo ra đưa lên xe, còn chính tôi chiếc số đem đến trả. Vì tình quen nhau, ngày hôm ngày chị cả, nên đưa gạo cho chị Dinh, tới bửi chiều bà Tỷ cũng không thấy vợ chồng chị Dinh đem tiền lại trả. Sáng 9-7, bà Tỷ mới chỉ Dinh đề lấy tiền, thì mới hay vợ chồng chị Dinh đã bỏ nhà trốn mất. Biết là bị gạt bà Tỷ chỉ cần nước đi cơ bản.

Tập đọc, Học thuộc lòng lớp Nhất

của Vũ ngọc Mưu, Vũ tiến Mẫn, Bùi ngọc Tiến, Trần sách Đức

— Những bài thơ hay, dễ học thuộc lòng.
— Những đoạn văn gọn gàng, mạch lạc, lâm mấu mực cho học sinh đang cần tập viết văn.
— Những câu chuyện giải trí lý lung hoặc chọc cười một cách thông minh.

140 trang — bìa 4 màu — Giá 22đ.

Mua nhiều được trừ tiền hoa hồng. Hỏi: 414/11-4, Lê v Duyệt Saigon

NAM CƯỜNG, 185 Nguyễn thái Học — Saigon

28-6-1958 — 28-6-1962:

Nhơn dịp Kỷ Niệm Đệ Ngũ Chu Niên thành lập Cơ Xưởng ĐĂNG-ĐÌNH-ĐÁNG, lưu trong dành riêng giá đặc biệt trong một tháng đến tết cả Quý vị mua xe gắn máy PUCH (Áo Quốc) kiểu mới 1962 ; đây đủ đồ phụ tùng.

— PUCH MS 50 V (giá 14.561đ) *hàn 13.753 đ.*
— Scooter PUCH DS 50, 3 số (giá 22.500 đồng) *bán 20.100 đ.*

Đại lý độc quyền xe gắn máy PUCH (Áo quốc) tại Việt-Nam.

Hãng ĐẶNG-ĐÌNH-ĐÁNG

71, Ngã tăng Chêu Saigon — Đ.T. 262 SAIGON
Cơ xưởng : 211, Võ Tánh — Tân sơn Nhơn

THÔNG - BÁO

Bắt đầu mùng một tháng tám d.l., Collège d'Adran (Dalat) sẽ thu nhận học sinh nam nữ vào các lớp Mẫu giáo Việt-Pháp 12a và 11a, từ 3 tuổi đến 7 tuổi do một nhóm nữ giáo sư tốt nghiệp đại. Ghi tên tại Collège d'Adran.

Người ra, nhóm nữ giáo sư sẽ nhận nội trú trong trung tâm thành phố Dalat, do các nữ giáo sư trông nom. Ghi tên tại văn phòng số 10 Ngô tùng Châu, Gia định.

Thuốc dau tim số 58

Đau mau huyết nóng nhiệt, lo lắng buồn rầu thất quá, tim đập mạnh, hồi hộp, chóng mặt, sáy sẩm, nặng nguy, trái tim nó lớn, ngộp hơi, ya khan, sau lăng hay quên, mất ngủ, chiêm bao sự hãi, hão hão mệt.

ĐÔNG Y-SĨ KIỂM ĐÔNG DƯỢC-SĨ

Nguyễn-văn-Cung

80, đường PASTEUR Saigon (Pellerin cũ) Đ.T. 23.692

Chuyên môn trị bịnh hậu : Bịnh đau phổi, tim, thận, máu huyết, bạch đới, thai nghén, bịnh trẻ em, phòng sinh và các thứ nóng bàn, các thứ phong dâm, phong suyễn của trẻ em.

Xem mạch mỗi ngày. Chúa nhựt nghỉ

In tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông :

KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm

25, 27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

(Tiếp theo 1 trang 1)

không có thuốc dịu nên ở vào cái thế đã đông tuyến truyền, mua chước được thiện cần đã hòng lối cuốn số thân Á Phi và phía mình ; nhỏng Liên Cộng lợi Tây phương.

Cho nên cũng với sự mở rộng Liên Hiệp Quốc, kế nạp thêm nhiều tân quốc gia (*sự việc tất nhiên phải đến 1*), đông thời cũng đột nặng vẫn đề trách nhiệm của các tân quốc gia Á Phi. Tương lai của L.H.Q. có thể nói là tùy thuộc phần lớn vào thái độ của khối các quốc gia nầy như chúng tôi đã có lần nhận xét (2). Dù sao chúng tô không nên quá bi quan trước một vài sự việc vô tước một vài luồng dư luận của Tây Phương. Chúng ta vẫn có thể tin tưởng và hy vọng rằng cùng với thời gian và kinh nghiệm, các quốc gia Á Phi hội viên L.H.Q. sẽ nhận định rõ ràng hơn, và sẽ chứng tỏ có một tinh thần trách nhiệm xứng đáng đã hành động vô tư, không đề cho « sức cám » chi phối theo tự kiến và tự lợi, theo cảm thủ xa xưa đến vô lý.

TỰ DO

(1) Hiện nói số 29 quốc gia Phi Châu hội viên, chưa kể Ruandi và Urundi, đân số chung chỉ của khoảng 7 triệu. Trái lại như Ân Độ có tới 400 triệu dân.

(2) Tự Do số 1.039 ngày 19-9-60 Lập Trường : « Tương lai của Liên Hiệp Quốc cũng tùy thuộc ở tinh thần các hội viên nhược tiểu ; số 1.046 ngày 27-9-60, số 1.047 ngày 28-9-60, số 1.061 ngày 14-10-60, số 1.321 ngày 19-8-61, cùng nơi mục Lập Trường, nhóng bài : Sẽ có những nước có mới cho nhân loại;—Mặt vấn đề đặt cho lương tâm các đoàn đại biểu Á Phi tại L.H.Q. ; Tương lai của L.H.Q. ; Các cường quốc đương phá hoại L.H.Q., v.v...

Thận Hư

Đau lưng, đi, mộng, hoạt tinh, tinh ít bất lực, liệt dương, hiểm muộn, ù tai, chóng mặt, uống Hải-Châu Đại-Bổ-Thận-Hoàn.

THƯ-HƯƠNG

Đông-Y Dược-Sĩ Bùi-văn-Thư 331.4A, đường Phan-thanh-Giản (Công Xe Lửa đi vào). Chuyên trị SUYỄN Trừ Căn

Đông y sĩ Nguyễn đình-Chục. Bác - chế thuốc gia truyền Phòng Tế Thấp **PHƯỢNG - MAO** 228, Nguyễn-Hoàng trong ngang đường Thành - Thái quận 5 Saigon — Có 2 thứ thuốc chữa bệnh phong bại tê thấp..., chữa mọi bệnh sang chữa bào dầm. Trước ở 51 Tôn-thọ Bắc-ninh Bắc-Việt.

TIN ĐẶC BIỆT

(Tiếp theo 2 trang 1)

quá lý, kẻ bị bắt không tố vẽ gì sự sặt. Hỏi nói : — Tôi không ăn cắp xe đạp đâu, vợ tôi kêu đây.

Vợ bà hoàn đuổi bắt chồng ăn cắp xe đạp ? Ai mà tin được lời hắn ? Mọi người đều nghi thế và buộc hắn phải quay trở lại chỗ người kêu. Thế là hai hàng xe bộ hồng hắn ta quay lại. Gặp người kêu mắt xe, bà mặt một lời tế ra anh ta nói đúng. Không có chuyện ăn cắp xe đạp, đây chỉ là chuyện vợ chồng cãi nhau. Chồng giận mang đồ lên xe đạp bỏ đi, vợ muốn giữ lại nên đã có sáng kiến bỏ hoàn như vậy.

— Bạn Bùi Kinh, một trong những người đuổi bắt kẻ cắp hôm đó cho hay câu chuyện đó vừa xảy ra ở phố Lý Thường Kiệt, Hà Nội và thủ vai chính là một cặp vợ chồng ở nhà bên số 1a. Cần được biết cách đây vài tháng ở khoảng từ Cầu đến phố Lý Thường Kiệt nay cũng đã xảy ra một chuyện như vậy. Nghĩa là màn bài kịch trên đây được đem diễn lần nay không là lần thứ nhất. Phải chăng vẫn những người thủ vai chính ấy chưa thay hết cái đó cần mua kịch, đề vì nó gây cười cho thiên hạ, và làm rối trật tự công cộng.

TIN MỪNG

Được tin ngày 10-7-1962 Bạn HOÀNG-THỊ NHƯ - QUỲNH, Nữ Hộ Sinh Quốc gia vừa lịch tụng thân kết hôn với ông HÒ - NGỌC - CẦU. Thành thật chúc mừng hai bạn và chúc đôi tân lang nhiều hạnh phúc.

Trường Y Tế Quân và toàn thể nhân viên Y tế Đức-Phổ Quảng-Ngãi.

TÌM CON

Tôi tên là Nguyễn văn Nghĩa có đứa con tên là Nguyễn văn Mes 12 tuổi ở trại Định cư Khánh Đông Cà Mau lên Saigon từ ngày 28-6 tới nay không về, vậy ông bà nào thấy chăn ở đâu làm ơn chỉ dùm tôi xin hậu tạ.

Lịch sử, Mỹ thuật

Nhiều cảng thêu tay đặc biệt Đỉ đang bày đề tặng rất lịch sự như : sáp bàn ăn, bàn trà, drap, áo gối, áo blouses, mouchoirs v.v..

THÁI VĂN BIỂU
36 Tự Do — Saigon

Yết-thị đấu thầu công-khai :

— Ngày 24 tháng 7 năm 1962, tại Tòa Hành chánh Thừa Thiên,

— MỞ CUỘC ĐẤU THẦU :

a) Lúc 8 giờ 30.
— Công tác tân tạo và sửa chữa các công thự trong Đại Nội đề làm Trường Cao Đẳng Mỹ Thuật Huế
— Ước lượng kinh phí : 694.694$00.

b) Lúc 9 giờ 30.
— Công tác đại tu bổ nhà Duyệt thị và Thị vệ Đại Nội để làm lớp học và Văn phòng Trường Cao Đẳng Quốc Gia Âm nhạc Huế.
— Ước lượng kinh phí : 1.690.977$50.

— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Ban Ủy viên Kiểm soát Kiến thiết Bắc Trung Phần tại HUẾ
— Tòa Hành Chánh Thừa Thiên HUẾ
— Ty Kiến Thiết Huế HUẾ

Trong giờ làm việc.

Anh ngữ **HÀN THUYÊN** 8 CHỤC THÁNG
LỚP CẤP TỐC THỰC HÀNH, CẤP TỐC PHIÊN DỊCH
DIRECT METHOD : BOOK I, II, III, IV, V
Tuyển thụ : Tự Thi : LICENCIA PROFICIENCY CERT.
G.S. NGUYỄN TRƯNG BẰNG, NGUYỄN TRƯNG BÍNH
chứng vở ELIA GIÁO SƯ ANH MỸ CHUYÊN NGHIỆP
Sách in phát Ghi tên trước

MỞ NGÀY 16-7-62 Chiều, Tối.

Sách Lễ hiện tại

Loại CHÚ-NHẬT và LỄ TRỌNG

— ĐANG IN và sẽ PHÁT HÀNH ngày gần đây.
— Đề dập lại sự đòi hỏi của Anh Chị Em Giáo hữu của cô mọi cuốn SÁCH LỄ gồm nhỏ, đẹp và tiện dụng.
— Sách LỄ Chủ Nhật và Lễ Trọng in trên GIẤY LỤA trắng mỏng, tuyệt hảo (*giấy Bible loại trắng tinh mới nhập cảng*).
— Khổ Sách xinh, gọn, mỏng : 0m.13X0m.085 ; bề dày : 0m.015 gồm ngót 800 trang giấy.
— Sách đóng bìa da, bìa Nilon, mạ vàng, mạ đỏ, và chữ mạ vàng
— Bìa Lễ hoàn toàn tiếng Việt.
— Phần Kinh Chung (Ordo Missae) in 2 màu, có đôi chiều hoàn toàn phần La ngữ.
— Lễ nghi mới Tuần Thánh được ghi chú tỉ tăng.
— Lễ Cưới, lễ An Táng có chú thích đầy đủ.
— Quí vị có thể xem *Mẫu giấy Bible và Mẫu Sách* tại nhà Tổng Phát hành, Hiệu Sách ĐÀ MINH, 20 đường Bùi Chu Saigon (trước cửa Nhà Thờ Huyện Sĩ).
— Ngày phát hành sẽ loan báo để Quý Vị tường tiến các Tuần Báo, Nguyệt san Công Giáo và tiện các nhật báo.
— Quý Vị nào chưa có cuốn SÁCH LỄ HIỆN TẠI, loại toàn niên (sáp bết, chưa 1 số rất ít), xin đọn mua SÁCH LỄ HIỆN TẠI loại CHÚ NHẬT và LỄ TRỌNG.

Kính Cáo
XUẤT BẢN HIỆN TẠI
223, Nguyễn tri Phương—Cholon

UỐNG KHÔI CHÍCH

là tả-tiết-tỷ-có đàm-máu

+VEREX+

NGƯỜI LỚN - TRẺ. EM
CÔNG HIỆU NHANH CHÓNG
CÓ BÁN VIÊN LẺ TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

(Tiếp theo 3 trang 1)

quả : 12 Việt cộng chết, 15 nhà của địch bị thiệt hại nặng.

Ngày 4-7, cơ sở VC ở một trung binh điền cách Quảng Nam 42 cây số phía Tây Nam, và ở cách Quảng Ngãi 32 cây số phía Tây Bắc, đã bị hai phi cơ B-26 và 3 phi cơ T-28 oanh kích. Kết quả : 6 nhà VC bị cháy, 6 nhà bị hư hại và 5 nhà bị thiệt hại hoàn toàn. Các nhà nói trên đều có VC ẩn núp.

Ngày 5-7, cơ sở và đầy Việt Cộng ở cách Phước Vinh (Phước Thành) 8 cây số về phía Nam Đông Nam, đã bị một phi cơ B. 26 oanh kích, kết quả : 10 Việt Cộng chết tại trận, 8 nhà bị hư hại. Cơ sở địch ở cách Quảng Ngãi 32 cây số phía Tây Tây Bắc bị một phi cơ B. 26 oanh kích, kết quả : 13 địch bị chết, 6 nhà có Việt Cộng ẩn núp, bị hư hại. Một đồn binh ở cách Cái Nước (An Xuyên) 18 cây số phía Nam bị Việt Cộng chiếm, và các cơ sở của chúng ở cách Cầu Ngang (Phú Vinh) 3 cây số phía Bắc Đông Bắc, đã bị 2 phi cơ AD-6 ném bom và bắn suốt 13 xuống đích ngay trung tá cây bị hàm chìm, 7 chiếc địch bị phá hủy, và 3 xuồng ; khác thì chúng bắn chìm. Cơ sở Việt Cộng ở cách Qui Nhơn 17 cây số phía Tây Nam bị 2 phi cơ AD.6 của ta xạ kích, kết quả : 1 nhà gỗ đã bị cháy, 8 nhà gỗ khác có Việt Cộng ẩn núp bị tiêu diệt hoàn toàn.

Ngày 6-7, vùng tập trung Việt Cộng ở cách Hồng Ngự (Kiến Phong) 12 cây số phía Tây Bắc, đã bị 3 phi cơ AD-6 oanh kích. Kết quả : 5 nhà và 5 đầu có Việt Cộng ẩn núp bị phá hủy. Một cơ sở khác của chúng ở cách Huế 53 cây số phía Tây bị 1 phi cơ B-26 đội bom. Kết quả : 21 nhà của chúng bị cháy, và 20 nhà bị phá hủy.

Sau khi giựt 2 trái mìn 1 toán V.C toan xung phong cướp vũ khí bị đẩy lui

BÌNH DƯƠNG.— Vào khoảng 7 giờ 15 sáng ngày 9-7-62, một Tiểu đội Dân Vệ Xã đóng Bình Chuẩn quận Châu thành Bình Dương mở cuộc tuần tiễu vào thôn xóm. Khi đến ấp Bình Quới xã Bình Chuẩn thình lình bị lọt vào ở phục kích của bọn V.C.

Sau 2 tiếng nổ nổ từng bọn V.C có lối 14 tên vận quan phục bắt đồng toan xung phong tan sát Tiểu đội Dân Vệ đề cướp vũ khí. Nhưng chúng bị ta phản công mãnh liệt nên địch vội mở đường mà thoát thân để lại nhiều súng máy đang đặt cạnh bìa rừng • Cò Mi • Bên ta có anh Nguyễn văn Vũ Dân Vệ viên bị trúng mìn tử thương và anh Nguyễn văn Long Tiểu đội Trưởng bị thương nhẹ đã được chở vào bình viện Bình Dương điều trị. (N.T)

CHIA BUỒN

Được tin thân phụ ông NGUYỄN HỮU MƯU, Phó Giám đốc Nhà Hiệp Hội Nông Dân vừa tạ thế.

Chúng tôi thành thực chia buồn cùng Ông Bà và tang quyến và xin cầu chúc linh hồn cụ sớm được về nơi vinh phúc.

Ông Bà Trần văn Sự
Ông Bà Hoàng mạnh Hùng

THUỐC HO BỔ, PHỔI DANH TIẾNG

HƯỢT PHẬT Phòng Lao Thảo

Trị dứt các chứng Ho dàm, Ho khan, Ho ngược, Trẻ lành bình năm phổi, sung phổi, phổi bị lao Ho khạc đêm nhứt, Ho ra máu, Ho sau hậu. Cả đang nơi biết là phương thuốc đặc biệt trị dứt bịnh HO.

Nhà thuốc DI-AN-HÒA 252, Lê-thánh-Tôn Saigon Đông dược sỹ tăng nhà chế ra bán khắp nơi.

SÁCH MỚI

VẠN VẬT HỌC ĐỆ THẤT
VẠN VẬT HỌC ĐỆ LỤC

của NGUYỄN LẬP THỌA và LÊ DUY NGHIỆP

- Tài liệu dầy đủ.
- Hình ảnh tuyệt đẹp (effect 4 màu)
- Ấn loát công phu

ĐƯỜNG SÁNG xuất bản

Cáo thị đấu thầu công khai

NƠI NGÀY GIỜ VÀ MỤC TIÊU ĐẤU THẦU : Tại Khu C-Trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon.

— Hồi 09 giờ ngày 17-7-62 đấu thầu cung cấp : quần áo binh binh, áo choàng vải, mũ nồi đa dạng, v.v... tri giá ước lượng 2.250.040$00 (D.L.S. số 15/QN/3/IV/1 ngày 28-5-62).

Nhà thầu muốn dự thầu ngày 17-7-62 phải nạp mẫu vải may quần áo binh binh và áo choàng kaky nylon nâng (2 đơn vị mỗi đơn vị 1 thước) cho Hội đồng nhận mẫu tại địa điểm trên đúng 15 giờ ngày 6-7-62.

NƠI THAM KHẢO DIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Tổng Nhà Hành Kinh Kế Bộ Quốc Phòng, 63 đường Gia Long Saigon.
— Khu C, trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon.

SAIGON, ngày 26-6-1962
Trại Lê-văn-Duyệt (Khu C)

NHÀ IN và XUẤT BẢN

CHÍNH-LÂM

Nhà in riêng của báo MĂNG NON

6 Đặng đức Siêu — Saigon (trước cửa Sở Y Tế Bảo An)

Nhận in

BÁO HÀNG NGÀY — HÀNG TUẦN — HÀNG THÁNG | SÁCH — TRUYỆN — TẠP CHÍ — BÍCH CHƯƠNG. — QUẢNG CÁO v.v...

Có phòng riêng cho Tòa Soạn

Nhận lãnh in và cung cấp giấy tờ cho các công tư sở

MỸ THUẬT — NHANH CHÓNG — ĐÚNG HẠN — GIÁ PHẢI CHĂNG.

THÔNG-CÁO

Công Quản Chuyên Chở Saigon trân trọng thông cáo :

Kể từ ngày **7-7-1962** những xe đặc biệt màu cam không còn giữ giá duy nhất và sẽ tiếp nhận hành khách đi vé chặng đường.

Các điều kiện khác về xe đặc biệt không thay đổi.

TIN BUỒN

Được tin Cụ thân sinh ông Đặng văn Thời, Hội Trưởng Hội Ái Hữu Khức Thủy Nghĩa Dân, là

Cụ ĐẶNG VĂN CHUY

vừa mệnh chung ở Hải phòng.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng ông bà Đặng văn Thủy và chúc hương hồn Cụ Đặng văn Chuy sớm tiêu diêu nơi cực lạc.

Ban Quản Trị
Hội A.H.K.T.N.D

TIN TỨC ĐẶC BIỆT !

Kể từ ngày 1-7-62 cho đến ngày 31-7-62. Hãng bút máy

Sailor

Vì tỏ lòng cảm tạ tình thân nồng nhiệt của khách hàng ông hộ, nên trong kỳ hạn 1 tháng bất cứ người nào và bất cứ tại nơi nào mua một cây viết máy SAILOR đều có tặng thêm 2 tập học sinh và 1 bình mực viết

SAILOR VĨNH AN HÃNG

ĐẠI LÝ TẠI VIỆT NAM

HÃNG THUỐC

KIM-TÂN

Trước ở 22 Lý quốc Sư Hanoi
Nay ở 311 Hai bà Trưng

trước chợ TânĐịnh ĐT. Saigon 648
cứu hàng có con cọp lớn

Chuyên trị : Các ông thận suy, đau lưng mỏi mệt, đi mộng, xuất ra chứng gió, các bà mãn kinh, đau tử cung, giây chăng, huyết bạch kinh kỳ lên xuống, chậm sanh nở, có sanh mà không nuôi dưỡng được.

TRẺ EM ít ăn, ngủ hay lăn lộn, đổ mồ hôi, xanh mét, bụng lớn, ốm lại uống : **CAM SÁM YẾN** bổ **SÂM NHUNG HỒ CỐT KIM TÂN** ăn ngon, ngủ khoẻ cứng gân cốt, trẻ mau phong tế bại xuất : Học sinh nên dùng BỔ TIM GAN ÓC giúp trí óc, học mau thuộc. Các cấp yếu mệt dùng **SÂM NHUNG YẾN** bổ khoẻ. Các bà nuôi con yếu ít, gầy còm, uống bà huyết mo khoẻ con mập, có các thứ thuốc bào chế sẵn dùng rất tiện, Hen Suyễn thở, Ho lao, Ho, Bộ phổi, Đau bao tử, Phong thấp đau tay Hòa 41 Khải Định Đà Nẵng

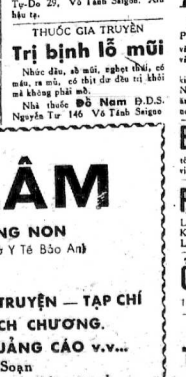
Tại chợ Đực Mỹ Ninh Hòa
Số 1 đg. Thống Nhất Đà Nẵng Tiếng Phan Thiết : 1 ngã Đình cư Thanh Hải đầu cầu Ke ba làng.
Bannêthuật 18 Đà Thám lối vào Trần hưng Đạo.
Saigon 111 Lê văn Duyệt nối dài (Ông Tạ).

BỐ - CÁO

Về việc SANG NHÀ số 15 CÔNG TRƯỜNG CHỢ TRƯƠNG MINH GIẢNG

Công Ty ASIRFOM trân trọng bố cáo rằng Công ty là sở hữu chủ bất động sản nói trên. Vậy mọi việc sang thuê lại bất động sản nói trên với người hiện chiếm ngụ sẽ bị coi là bất hợp pháp và người vào chiếm cứ sẽ bị kiện trực xuất trước Tòa án.

Nay bố cáo.
ASIRFOM



— NÓNG GAN
— TÁO NHIỆT
— MẮT NGỦ

uống ngay

SIROP

ARTICHAUT

DALAT

Giám Đốc ông : VĂN PHÚ
189 Phan đình Phùng Đalat

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

MẤT VÍ

Tối có đánh rơi tiền xe buýt từ Thị Nghệ và Saigon hôm 9-7-1962 một ví đa màu đen trong đựng nhiều giấy tờ.

Ai nhặt được xin báo tin cho Dương văn Đại số 17A HoaLư NhaTrang hoặc mang lại Nhà báo Tự-Do 29, Võ Tánh Saigon. Xin hậu tạ.

THUỐC GIA TRUYỀN

Trị bịnh lỗ mũi

Nhức đầu, ù mũi, nghẹt thở, có máu, ra mủ, có thịt dư đều trị khỏi mà không phải mổ.

Nhà thuốc **Đỗ Nam** Đ.D.S. Nguyễn Tư 146 Võ Tánh Saigon

Phố lầu đức mới cất

Bán hay cho sang, rộng 4th15x17th. Điện nước sáng. Xin đo nơi số 215 hàm Nghi (Cho mướn Trinh) nhà số 27/1B đại lộ Chi Lăng, gần ngã tư Phú Nhuận.

Dạy may

Trường DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may ÂU và VIỆT phục, thực hành ngay tiền vải, có lớp ngày và tối.

Đêm nhiệm do Thầu-Khoa kỹ thi tiêm soát năng lực chuyên nghiệp do Nha Kỹ Thuật ngày 15-4-58 có chỉ ấn ở, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên.

Bán xe Hillman Californien đời N.B.N, kính mở hết, đẹp và hoàn toàn tốt. Hỏi tại số 25 đường Gia lâm việc buổi sáng. Giây nói 25.521.

Phó Sang, lại giá phải chăng. Tiện nghi, phòng mạch Bác sĩ v. v... Nơi đông đúc Lợi tức nhiều — Xin hỏi 420 Đông Khánh (Bác sĩ Tự Uyên) hoặc 97 Lê quang Hiển Chợlớn.

Ở đâu bán bột giặt nguyên chất bảo đảm 30$ kilô : HÒNG LIÊN 134 Trần quang Khải — Saigon.

TIỆN TRI

TRÍ NHÂN

Từ lâu vẫn xem tướng tại 129 Đa Thiên Saigon. Nếu kẻ nào tự quang là TRÍ NHÂN cũng như vẫn xử ở Đa Nẵng thì qui thân chỉ biết, ngày kể ấy mọc danh TRÍ NHÂN.